



ESCUELA DE POSGRADO
UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

Las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en
estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución
Educativa Trilce Comas, 2017

TESIS PARA OPTAR EL GRADO ACADÉMICO DE:

Maestro en Educación

AUTOR:

Br. Christian Raúl Linares Coronado

ASESORA:

Dra. Flor de María Sánchez Aguirre

SECCIÓN:

Educación e idiomas

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:

Evaluación y aprendizaje

PERÚ - 2017

Página del Jurado

Dra. Gladys Sánchez Huapaya

Presidenta

Dr. Freddy Ochoa Tataje

Secretario

Dra. Flor de María Sánchez Aguirre

Vocal

Dedicatoria

A Dios por la gracia de haberme permitido llegar hasta esta etapa de mi vida. A mis padres, Tomás y Paquita, quienes me enseñaron a luchar por lo que uno anhela además de brindarme su amor incondicional. A mi esposa, Cecilia Liz Oscanoa Caire, quien siempre está apoyándome en cada proyecto que emprendo. A mis docentes de la primaria, de la secundaria y de las universidades donde fui instruido: siempre recordaré sus enseñanzas. Finalmente, a mis estudiantes, quienes siempre están al pendiente por cada logro que obtenga.

Christian

Agradecimiento

A los docentes de la Escuela de Posgrado de la Universidad César Vallejo por acompañarme en mi formación como maestría. A la Institución Educativa Trilce Comas por permitirme realizar esta investigación en su prestigioso centro de estudios y, en especial, a mi asesora, Dra. Flor de María Sánchez Aguirre, por compartir su sabiduría y orientarme en el desarrollo del presente trabajo de investigación.

Christian

Declaratoria de autenticidad

Yo, Christian Raúl Linares Coronado, estudiante del Programa Académico de Maestría en Educación de la Escuela de Posgrado de la Universidad César Vallejo, identificado con DNI 41244483, con la tesis titulada: Las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017, en conformidad con la Resolución del Vicerrectorado Académico N° 00011-2016-UCV-VA.Lima, 31 de marzo de 2016, declaro bajo juramento que:

- 1) La tesis es de mi autoría.
- 2) He respetado las normas internacionales de citas y referencias para las fuentes consultadas. Por tanto, la tesis no ha sido plagiada ni total ni parcialmente.
- 3) La tesis no ha sido autoplagiada, es decir, no ha sido publicada ni presentada anteriormente para obtener algún grado académico previo o título profesional.
- 4) Los datos presentados en los resultados son reales, no han sido falseados, ni duplicados, ni copiados y por tanto los resultados que se presenten en la tesis se constituirán en aportes a la realidad investigada.

De identificarse la presencia de fraude (datos falsos), plagio (información sin citar a autores), autoplagio (presentar como nuevo algún trabajo de investigación propio que ya ha sido publicado), piratería (uso ilegal de información ajena) o falsificación (representar falsamente las ideas de otros), asumo las consecuencias y sanciones que de mi acción se deriven, sometiéndome a la normatividad vigente de la Universidad César Vallejo.

Lima, setiembre de 2017.

Christian Raúl Linares Coronado

DNI 41244483

Presentación

Señores miembros del jurado:

Se presenta la tesis titulada: Las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017. Cuyo objetivo fue determinar la relación entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.

El presente trabajo ha sido estructurado en ocho capítulos: primero, se describen los trabajos previos y la fundamentación teórica de las variables las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores, asimismo se formularon el problema de investigación, los objetivos e hipótesis; en el segundo, se describe la metodología, el tipo de estudio y el diseño de la investigación; en el tercero, los resultados a los que arriba la investigación; luego la discusión de los resultados obtenidos; seguidamente se plantean las conclusiones y recomendaciones para finalmente concluir con la presentación de las referencias bibliográficas y los anexos.

Por lo expuesto, señores del jurado evaluador, se presenta ante ustedes, el presente estudio para su revisión y evaluación.

El autor

Índice

Página del Jurado	ii
Dedicatoria	iii
Agradecimiento	iv
Declaratoria de autenticidad	v
Presentación	vi
Índice	vii
Resumen	xii
Abstract	xiii
I. Introducción	
1.1 Realidad problemática	15
1.2 Trabajos previos	17
1.3 Teorías relacionadas al tema	21
1.4 Formulación del problema	44
1.5 Justificación del estudio	44
1.6 Hipótesis	47
1.7 Objetivos	48
II. Metodología	
2.1 Diseño de investigación	50
2.2 Variables, operacionalización	52
2.3 Población y muestra	58
2.4 Técnicas e instrumentos, recolección de datos, validez y confiabilidad	59
2.5 Método de análisis de datos	63

2.6	Aspectos éticos	63
III. Resultados		
3.1	Resultados descriptivos	66
3.2	Análisis inferencial	73
IV. Discusión		
V. Conclusiones		
VI. Recomendaciones		
VII. Referencias bibliográficas		
VIII Anexos		
Anexo 1	Artículo científico	
Anexo 2	Matriz de consistencia	
Anexo 3	Consentimiento por la institución	
Anexo 4	Matriz de datos	
Anexo 5	Instrumentos	
Anexo 6	Formatos de validación	

Lista de tablas

Tabla 1	Operacionalización de la variable las metáforas conceptuales	56
Tabla 2	Operacionalización de la variable la enseñanza de valores	57
Tabla 3	Distribución de la población de estudiantes	58
Tabla 4	Baremo de la variable las metáforas conceptuales	59
Tabla 5	Baremo de la variable la enseñanza de valores	60
Tabla 6	Juicio de expertos	61
Tabla 7	Confiabilidad de la prueba de reconocimiento de las metáforas conceptuales	61
Tabla 8	Confiabilidad de la prueba de reconocimiento de la enseñanza de valores	62
Tabla 9	Prueba de normalidad	66
Tabla 10	Metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017	67
Tabla 11	Metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017	68
Tabla 12	Metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017	70
Tabla 13	Metáforas orientacionales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017	71
Tabla 14	Correlación metáforas conceptuales y enseñanza de valores	74

Tabla 15	Correlación metáforas estructurales y enseñanza de valores	75
Tabla 16	Correlación metáforas ontológicas y enseñanza de valores	76
Tabla 17	Correlación metáforas orientacionales y enseñanza de valores	77

Lista de figuras

Figura 1	Diagrama de barras agrupadas de las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores	67
Figura 2	Diagrama de barras agrupadas de las metáforas estructurales y la enseñanza de valores	69
Figura 3	Diagrama de barras agrupadas de las metáforas ontológicas y la enseñanza de valores	70
Figura 4	Diagrama de barras agrupadas de las metáforas orientacionales y la enseñanza de valores	72

Resumen

La presente investigación titulada Las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017 tuvo como objetivo general determinar la relación que existe entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores.

La investigación realizada fue de enfoque cuantitativo, de tipo básica y diseño no experimental, asimismo el estudio fue de alcance descriptivo correlacional, de corte transversal o transaccional. Respecto a la población y muestra estuvo conformada por 120 estudiantes de 2° de secundaria. También se utilizó la técnica de la evaluación y sus instrumentos, en forma de dos pruebas para medir ambas variables de estudio; las cuales fueron validadas mediante juicio de expertos; además de contarse con pruebas de confiabilidad positivas. Cuyo resultado de Alfa de Cronbach para la variable 1 fue 0,985 y para la variable 2 fue 0,960 donde se evaluó a 30 estudiantes.

Finalmente, se prosiguió al procesamiento de los datos para luego elaborar la contrastación de hipótesis, obteniéndose la siguiente conclusión: Las metáforas conceptuales se relacionan significativamente con la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce de Comas, 2017.

Palabras clave: metáforas conceptuales, enseñanza de valores, educación secundaria

Abstract

This research entitled "The conceptual metaphors and teaching of values of students in the second grade of secondary Educational Institution Trilce Comas, 2017" had as its overall objective to determine the relationship between the conceptual metaphors and teaching of values.

The research was quantitative approach, basic type and non-experimental design, correlational descriptive level, cross-cutting or transactional. The population sample was composed of 120 students of second of secondary; the evaluation technique and its instruments were also used in the form of two tests to measure both study variables; which were validated through expert judgment; as well as positive reliability tests. Whose Cronbach's alpha result for variable 1 was 0,985 and variable 2 was 0,960 where 30 students.

After data processing and contracting assumptions, it came to the following conclusion: conceptual metaphors is significantly related to the teaching of values of students first grade secondary Educational Institution Trilce Comas, 2017.

Keywords: conceptual metaphors, teaching of values, secondary education.

I. Introducción

1.1 Realidad problemática

Las metáforas conceptuales, en la ciencia del lenguaje, ocupan un lugar importante porque estas permiten describir cómo se construye el sentido de ciertos enunciados o explicar qué hay más allá del sentido literal de algunas expresiones. Estas estructuras lingüísticas, que apelan a la reflexión e interpretación del oyente o lector, pueden ser muy útiles en la educación; ya que sus usos son frecuentes en nuestros actos de habla y en los textos escolares. Asimismo es importante la presencia de los valores como lo expresó Ayuso (2013), ya que se enmarcan en toda la realidad social, por lo cual la educación no se hallaría excluida y así se justificaría la enseñanza de valores (p.4). Se puede dirigir el reconocimiento de las metáforas conceptuales para correlacionarlas con la enseñanza de valores, donde en cada metáfora se pueda reconocer un valor; el cual es practicado en la vida cotidiana por los estudiantes a nivel internacional.

Dentro del ámbito latinoamericano, no se encuentran tantos estudios que relacionen las metáforas conceptuales con el campo educativo y menos con la enseñanza de valores; no obstante, las metáforas conceptuales se vinculan, relativamente, con la literatura por el hecho de considerar a la metáfora como figura literaria. Se reconoce la importancia de la literatura, principalmente la infantil, como disciplina educativa y como medio para la educación en valores. La literatura para Alonso (1974) nos manifestó que esta configura el mundo por medio del lenguaje y en ella se adscribiría la metáfora conceptual, que forma parte de nuestro sistema conceptual y de nuestra manera de interpretar el mundo (p.11); así las metáforas conceptuales pueden reflejar los valores de nuestra sociedad y ser correlacionadas como se plantea en esta tesis de grado de maestría.

Se sabe que internacionalmente se vive una coyuntura en la práctica de valores que coadyuven a una convivencia pacífica, de tolerancia y de respeto por los demás. El interés y necesidad de la presencia de la educación en valores se halla en los contenidos de todo nivel de la educación. No cabe duda que los valores forman parte de la realización humana y por ello la escuela debe educar en

valores para propiciar su práctica y formar nuevos ciudadanos éticos y responsables de su condición humana.

En el Perú, la problemática de relacionar lo literario, lo más aproximado al estudio de las metáforas conceptuales, y la enseñanza de valores no haya dominio o preocupación por parte de los investigadores; sí se hayan tesis y trabajos de investigación sobre las metáforas conceptuales, pero estos son netamente lingüísticos; es decir, solo conciernen al plano del estudio de la lengua como plano del lenguaje y no al campo pedagógico, menos existe la correlación con la enseñanza de valores: por tanto, adquiere relevancia esta investigación de carácter científico.

A nivel regional, se halla un reflejo de la problemática a nivel nacional, puesto que no se presentan investigaciones que relacionen las variables de nuestro estudio. Sí se presentan estudios sobre las metáforas conceptuales, mas siendo estas abordadas indirectamente como dimensiones o parte del marco teórico de las investigaciones. En cuanto a la enseñanza de valores, se hallan tesis con enfoques cualitativos que especifican un tipo de valor como el respeto, la solidaridad, y no estos de manera general o agrupándolos según una doctrina filosófica.

En la Institución Educativa Trilce Comas, así como en la comunidad internacional y nacional se hace notoria la carencia en la práctica de valores o el conocimiento de una escala de ellos que sirva de guía a los estudiantes, quienes sí reconocen la presencia de valores y pueden inferir cada uno de ellos a través del uso de enunciados metafóricos como “plagio es fraude” o en “justicia es verdad”, ello se pudo constatar desde mi experiencia en una clase donde se realizó el reconocimiento de las metáforas que usamos diariamente en nuestras conversaciones y qué tratamos de decir con ellas, es decir, interpretarlas; seguido a ello, se optó por relacionar metáforas con los valores y normas de convivencia en el aula, con lo que surgió la idea de esta tesis y que se cita como parte de la problemática. Por lo referido, se puede establecer que las metáforas, en especial conceptuales, se correlacionan con los valores o el reconocimiento de ellos, de ahí

que surja la necesidad o utilidad de establecer la búsqueda de correlacionar el reconocimiento de las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores para futuras investigaciones como marco referencial o para realizar una estrategia que se dirija a brindar una posible solución a dicha problemática. La experiencia docente, durante más de doce años, en la Institución Educativa Trilce Comas se vierte en confirmar que no existe un dominio sobre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores; por ello se hace necesaria la presente investigación para conocer la correlación entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores.

1.2 Trabajos previos

1.2.1 Internacionales

Beltrán y Parra (2015), presentaron la tesis de maestría titulada: *Literatura Infantil: Medio estratégico para el fortalecimiento, la consolidación de valores, crecimiento personal y convivencial en los estudiantes*, la cual se presentó para la Universidad Distrital José de Caldas (Bogotá). Cuyo objetivo fue evidenciar la repercusión de la literatura infantil frente al fortalecimiento, la consolidación de valores, el crecimiento convivencial en los estudiantes de tercer grado del Colegio La Gaitana, jornada tarde. Esta investigación utilizó como metodología una investigación-acción, pues se relaciona con los problemas prácticos cotidianos experimentados por los docentes en el aula. El enfoque metodológico fue cualitativo, se dio protagonismo a la persona que se investigó y se recogió sus opiniones. Se tuvo una muestra de 36 estudiantes. Se concluyó que en los procesos pedagógicos desarrollados en el aula y la lectura de textos literarios se afianzó como un ambiente de reflexión y un estilo de vida, el cual permite la formación de hábitos lectores, la construcción de la individualidad, el desarrollo de actitudes críticas así como la consolidación de los valores ante las estructuras textuales.

Marín y Sánchez (2015), pedagogas españolas, en su trabajo de investigación *Formación en valores y cuentos tradicionales en la etapa de educación infantil*. Cuyo objetivo general fue conocer cuáles son los valores que el profesorado cree que comunican los cuentos infantiles. Este estudio estuvo

ubicado en la metodología cuantitativa, respondió a un diseño empírico no experimental, correlacional y descriptivo. Se empleó la escala como instrumento de recojo de datos, dicho instrumento constó de dos componentes: en el primero se recogieron datos de tipo descriptivo como titulación, edad, sexo, nivel educativo que imparte, tipo de centro y años de experiencia docente; y en el segundo componente se presentó un cuadro de doble entrada que consideró la escala de valoración de cuentos y valores. La población estuvo conformada por 34 docentes, de los cuales 26 conformaron la muestra de estudio. Los resultados arrojaron que los valores con más presencia en los cuentos son ayuda (34.67%), responsabilidad (23.27%), justicia (21.64%), cooperación (22.56%) y respeto mutuo (21.64%). Del otro extremo se ubican los valores de la paz (6.06 %) y la igualdad (6.46 %). Se concluyó que los datos encontrados revelan que independientemente de los años de experiencia profesional que los docentes puedan presentar, los cuentos tradicionales transmiten valores como elementos claves en la formación del yo del individuo. También cabe destacar que es significativo verificar que un cuento pueda portar más de un valor; no obstante, llama la atención que el mismo cuento en función del nivel educativo así como de la experiencia profesional de los docentes, varíe significativamente, con lo cual las autoras infirieron que, o bien, el proceso de socialización de los niños y niñas, o bien el bagaje profesional, determinan las percepciones de estos valores.

Santos (2014) en su tesis doctoral *Metáforas y abstracción del conocimiento en el aprendizaje del cálculo*, presentada en la Universidad Autónoma de Nuevo León (México). Cuyo objetivo fue conocer la relación entre la estructura que los alumnos dan a su aprendizaje del curso y el uso de las metáforas conceptuales en sus respuestas y explicaciones. Se siguió un método mixto, pues combinó datos cuantitativos y cualitativos. Los participantes fueron once profesores del Departamento de Matemática del Tecnológico de Monterrey; también se requirió de estudiantes del curso en mención del primer ciclo de la Facultad de Ingeniería, los estudiantes fueron 60, de los cuales 56 accedieron a participar en la investigación, pero solo 48 accedieron a responder los cuestionarios de redes semánticas. Los resultados que se determinaron fueron que la significancia de correlación maestro-alumno antes del curso fue menor a 0.05 solo a 9 de los 53

alumnos. Al final del curso, 26 estudiantes los cuales señalaron una red cuya correlación tuvo una significancia menor a 0.1. Se demostró mediante una prueba de rangos con signo de Wilcoxon que hubo un incremento en el valor de QAP de las redes ($z=-3.995$, $p<.0001$, basado en rangos negativos). Fueron 36 los alumnos que aumentaron su similitud, mientras que 12 la disminuyeron y 2 permanecieron con el mismo valor.

León (2011), en su tesis doctoral *La enseñanza de valores a través del simbolismo literario e integración artística*, la misma que fue presentada en la Universidad Complutense de Madrid, tuvo como objetivo demostrar y presentar las posibilidades pedagógicas del uso de la literatura con apoyo integrado de las artes. Utilizó una metodología mixta, pues se hallaron resultados cuantitativos y cualitativos en cuanto a sus variables de estudio y a sus propósitos. Se concluyó que la literatura no puede ser impartida como enseñanza teórica, orientada al mero incremento del conocimiento, sino como práctica dirigida a suscitar y consolidar hábitos mentales que procuren una elevación en la capacidad para el análisis y el discernimiento reflexivo.

López (2011), presentó su tesis doctoral *La educación en valores a través de los mitos y las leyendas como recurso para la formación del profesorado: El vellocino de oro*. Tuvo como objetivo facilitar la educación en valores a través de la hermenéutica de los mitos y las leyendas, para la formación del profesorado, desde la leyenda del Vellocino o Toisón de oro y su ámbito mítico. Las conclusiones apuntaron, en primer lugar, a la existencia de ausencias en la práctica educativa actual, vinculadas con las posibilidades de establecer vínculos afectivos motivadores para la educación en valores. Y en segundo lugar, se concluyó que con el empleo de los mitos y las leyendas como referentes didácticos puede facilitar la empatía necesaria para el trabajo con los valores en el aula. Por último, se dedujo una propuesta metodológica y una orientación para la formación del profesorado y su aplicación en la enseñanza de valores.

1.2.2 Nacionales

Gambini (2015) en su tesis *Gestión de la educación en valores y el desarrollo de habilidades actitudinales en los estudiantes de la IEP. Sagrado Corazón de La Molina, año 2015* (tesis de grado de maestro en Educación), la que se presentó en la Universidad Privada de San Martín de Porres, cuyo objetivo fue valorar la relación existente entre la gestión de la educación en valores y el desarrollo de habilidades actitudinales en la institución y en los estudiantes mencionados; la investigación fue no experimental, correlacional, de enfoque cuantitativa; la población tuvo un total de 260 estudiantes entre hombres y mujeres; para la muestra se optó por un muestreo no probabilístico consecutivo, de modo que se logró una muestra de 160 estudiantes; los instrumentos que se utilizaron fueron cuestionarios, pruebas mixtas, fichas de evaluación por competencias. Se lograron las siguientes conclusiones: el nivel de significancia entre las variables “gestión de la educación en valores” y “desarrollo de las habilidades actitudinales” es menor a 0.05 por lo que se confirma la existencia de correlación entre las variables. Los valores de correlación entre las variables “gestión de la educación en valores” y las dimensiones “desarrollo de las habilidades de solidaridad”, “desarrollo de la habilidad de afecto”, “desarrollo de la habilidad de empatía” y “desarrollo de la habilidad de respeto” fueron de 0.758, 0.72, 0.778 y 0.81 respectivamente, por lo que se confirmó la veracidad de cada una de las hipótesis planteadas. El nivel de significancia entre la variable “gestión de la educación en valores” y las dimensiones “desarrollo de las habilidades de solidaridad”, desarrollo de las habilidades de afecto”, “desarrollo de las habilidades de empatía” y “desarrollo de las habilidades de respeto”, el valor de significancia es menor a 0.05 en todos los casos, por lo que se confirma la existencia de correlación. El valor de correlación entre las variables “gestión de la educación en valores” y “desarrollo de habilidades actitudinales” fue 0.968, por lo que se confirmó la veracidad de hipótesis general alternativa.

1.3 Teorías relacionadas al tema

1.3.1 Variable Metáforas Conceptuales

Lingüística

Según Martínez (2002), la lingüística se preocupa por el estudio del lenguaje y este se manifiesta únicamente en los seres humanos formalmente por medio de las lenguas que les permiten hablar entre los miembros de la comunidad y consigo mismos. Se ratifica que se manifiesta exclusivamente en los seres humanos, ya que cualquier otra denominación de lenguaje lo será solo metafóricamente, o sea, por analogía al lenguaje humano. Los seres humanos hablan entre ellos; en otras palabras, se comunican al intercambiar mensajes con los otros seres humanos de su ambiente; incluso hablan consigo mismos, a pesar de que no se pronuncien palabras: el lenguaje es también el cimiento del pensamiento del hombre; no es posible enlazar un par de ideas, ni al menos conformar una sola sin el auxilio del lenguaje, por ello que sea el núcleo de nuestra vida intelectual y social. (p.1)

De acuerdo a lo expresado por el autor, se colige que la lingüística es la ciencia que se fundamenta en el estudio del lenguaje, pues este configura nuestro sistema intelectual por formar parte de nuestro sistema cognitivo y además es eminentemente social ya que forma parte en cada miembro de una comunidad o grupo social. Se resalta no solo la importancia del lenguaje, sino también que este es exclusivo del hombre y cualquier forma ajena a la humana no es lenguaje y si usa el término es por uso metafórico o por trasladarle cierta semejanza con nuestra capacidad de comunicarnos a través de signos articulados y fijados en nuestro sistema mental. Se infiere que el lenguaje forma parte de nuestro desarrollo cognitivo y de la conformación de nuestras sociedades.

Para Saussure (1998), la lingüística es una ciencia que se construye en base a los hechos de una lengua y que para constituirse tuvo que pasar por tres fases tales como la gramática, la filología y el análisis comparativo entre las lenguas (p.42).

De acuerdo a lo citado, la lingüística es la ciencia que estudia toda manifestación de la lengua como fenómeno humano cuyas fases que la configuraron son la gramática, como conjunto sistematizado de reglas que especifican la estructura de una lengua; la filología, que busca sobre todo fijar, interpretar y comentar los textos, sobre todo de épocas distintas; y el análisis comparativo, cuyo objetivo fue analizar las similitudes entre lenguas, lo cual permitió el origen de la gramática comparada y posteriormente a la lingüística. Se rescata la importancia del investigador mencionado, puesto que es el padre de la ciencia del lenguaje, el primero en realizar estudios sobre la lengua como estructura de análisis, de allí que luego se iniciara la corriente estructural o lingüística estructural.

Según Payrató (1998), la lingüística, comprendida en sentido estricto, es una disciplina científica que busca explicar los fundamentos genéricos del lenguaje del hombre con el propósito de elaborar una teoría que lo dilucide. (p.45).

De lo expresado por el autor, se infiere que la ciencia del lenguaje persigue como propósito describir exhaustivamente todo lo vinculado al lenguaje desde su origen o principios generales, por cierto tarea ardua y dinámica, para construir una teoría con carácter explicativo, conocida como lingüística teórica, que es la base mediante la cual se ha ido edificando diversos modelos y propuestas lingüísticas, fundamentos que posteriormente han resultado en la lingüística aplicada o lingüística interdisciplinaria cuyos fines son relacionar la ciencia del lenguaje con otras áreas del saber para explicar o solucionar ciertos fenómenos en el campo sociológico, psicológico, educativo, entre otros.

De acuerdo a Fernández y Anula (1995), la lingüística es el estudio del lenguaje el cual abarca una extensa gama de fenómenos que van desde el estudio evolutivo de las lenguas al análisis de los procesos neurológicos involucrados en la generación de oraciones, desde la descripción perceptible de los sonidos del lenguaje hasta la deducción formal sobre los tipos de universales lingüísticos existentes; el estudio del lenguaje se preocupa tanto de asuntos filogenéticos, es decir, ¿cómo se ha originado y ha evolucionado el lenguaje en la humanidad?

como de cuestiones ontogenéticas, o sea, ¿cómo adquieren los niños el conocimiento de su lengua y la capacidad de utilizar el lenguaje?, sin obviar la perspectiva microgenética, esto es, ¿cómo se ejecutan las operaciones mentales que son implícitas a la actividad lingüística? (p.31).

De lo expresado, se infiere que la lingüística es una ciencia que persigue conocer la estructura interna de un sistema lingüístico o lengua; es decir, su estructura en la mente-cerebro, los asuntos de la producción de oraciones, la emisión de enunciados, entre otros asuntos como filogenéticos, ontogenéticos y microgenéticos. Todos ellos pretenden describir y explicar, con el mayor alcance posible, todo lo concerniente al lenguaje y estos alcances, en la actualidad, son generalmente de carácter cognitivo; por lo tanto, se puede concluir que la lingüística es una ciencia que se renueva (es dinámica) y considera al lenguaje y sus manifestaciones como procesos mentales que forman parte de las capacidades del hombre.

Lingüística Cognitiva

Para Ibarretxe-Antuñano y Valenzuela (2012), la Lingüística Cognitiva es un movimiento lingüístico el cual considera al lenguaje como un fenómeno interrelacionado en todas las capacidades cognitivas del hombre (p.13).

Según lo citado, la Lingüística Cognitiva le atribuye al lenguaje un estatus de capacidad cognitiva porque este incluye parte del sistema cognitivo del ser humano; así eleva al lenguaje a una categoría perteneciente al desarrollo cerebral o desarrollo cognitivo, ya que el lenguaje forma parte del conglomerado de capacidades dentro de la mente. El lenguaje asume un rol muy importante en los estudios actuales ya que se halla inmerso en toda capacidad humana, por ello, en la actualidad los estudios interdisciplinarios no dejan de lado a la lingüística ni la desmerecen; en estos tiempos la lingüística se relaciona con la antropología, la sociología, la psicología, la filosofía, la historia, en la educación y en otras áreas del saber humano.

En términos de Geeraerts y Cuyckens (2007), la Lingüística Cognitiva atribuye que el lenguaje es una categoría cognitiva que se vincula con las demás categorías (p.4).

De acuerdo a lo expuesto, se asevera que el lenguaje forma parte del sistema cognitivo y está interrelacionado con otros componentes que conforman la red cognitiva de los hombres. Así podemos mencionar la psicología del lenguaje, la sociología del lenguaje, la antropología lingüística, la lingüística pedagógica, entre otras disciplinas.

Según Cuenca y Hilferty (2007), la Lingüística Cognitiva se basa en el uso puesto que su principio o fundamento son las emisiones o enunciados y no la intuición lingüística, pues le place analizar la realidad en la lengua y no una virtualización que pretenda dar referencia del lenguaje; por ello, no desestima fuera de su alcance a las expresiones idiomáticas, el núcleo de su utilidad está en la función, el significado y el uso (p.30).

Efectivamente, cabe aclarar que la Lingüística Cognitiva da cuenta de la estructura del lenguaje en el plano abstracto o de la mente al asumir al lenguaje como hecho cognitivo o como parte de nuestro sistema cognitivo; sin embargo, la base para trabajar dichas explicaciones son los enunciados físicos o concretos que emitimos en nuestros actos de habla. Cabe explicar que la lingüística trata de dilucidar sobre el funcionamiento o la estructura de una lengua y para ese propósito realiza estudios de las emisiones o discursos (orales o escritos) para luego desentrañar la red de asociaciones posibles que se puedan formar en nuestra mente y ello como tarea abstracta y no tan simple es misión de las últimas corrientes lingüísticas, siendo una de las pioneras la gramática generativa y luego la lingüística cognitiva.

Según Geck (2000), la Lingüística Cognitiva aspira alcanzar con principios cognitivos generales que lo permitan, dilucidar los componentes de la facultad humana para articular. Se conoce en la ciencia del lenguaje que solo se puede llegar de forma indirecta a los procedimientos cognitivos; por ello, el estudio de la

lengua señala la evidencia más relevante para conocer estos procedimientos cognitivos (p.26).

De acuerdo a lo expresado por el autor, la lingüística cognitiva se propone elucidar las estructuras que presente el lenguaje y como resulta evidente que este es un sistema complejo y no observable en forma directa: es altamente abstracto y elaborado. Por lo mencionado, resulta evidente estudiar al lenguaje desde su manifestación perceptible: la lengua. Es decir se estudia la parte física o exteriorizada para dar a entender cómo funciona el sistema interno o cognitivo.

Semántica cognitiva

Para Ibarretxe-Antuñano y Valenzuela (2012), la Semántica Cognitiva está interesada en la estructuración conceptual, es decir, atiende al significado como un sistema que se ubica en la mente del sujeto conceptualizador (hablante); el significado surge de la interacción entre los límites cognitivos y biológicos de los sujetos conceptualizadores, de la influencia del cuerpo, y de la interacción física o social, del sujeto con el mundo, los significados se forman en las mentes por la creatividad de los hablantes y no por estímulos externos. (p.36)

De acuerdo a lo expresado por los autores, la Semántica Cognitiva implica que el significado se estructura en la mente de los hablantes por procesos recursivos y creativos que se configuran en la cognición, todo ello como proceso internalizado en la mente sin la presión de estímulos foráneos a la mente o externos, incluso el conocimiento del mundo físico se halla configurado en la mente. La Semántica Cognitiva trata de reflejar o de explicar cómo se configura el espectro del significado en nuestro sistema cognitivo.

Según Santos y Espinoza (1996), la Semántica Cognitiva puede resultar aún más controvertida ya que buena parte de nuestro sistema conceptual y, por tanto, del lenguaje que lo manifiesta es de naturaleza metafórica y que conceptos semánticos tan básicos como el de acción u otros sean de esa naturaleza (p.15).

De acuerdo con lo planteado, se infiere que la Semántica Cognitiva al abordar el estudio del significado en el sistema conceptual o mental, el cual se configura en toda mente humana, se hace controversial por la presencia de la metáfora puesto que muchos conceptos son de naturaleza metafórica o los relacionamos con hechos metafóricos, de allí que el estudio de las metáforas conceptuales se inscriban en este campo.

Para Coseriu (1990), la Semántica Cognitiva estudia lo concerniente a la “categorización”, o sea, a la conformación de las “representaciones mentales” de las “categorías” o “especies” referidas por las palabras, en otros términos de las correspondientes imágenes y/o nociones que se fijan en la mente. (p.239)

De acuerdo a lo planteado por el autor, la Semántica Cognitiva se esfuerza en estudiar la descripción de las estructuras mentales en forma de representaciones que aluden a las palabras en términos de otras; lo cual alude a lo ya mencionado en la cita anterior, es decir, al aspecto de las metáforas presentes en el ámbito de esta semántica. Esto permite realizar la reflexión de que la Semántica Cognitiva se relaciona estrechamente con el estudio de las metáforas ya que estas forman parte del sistema cognitivo y se estructuran para explicar fenómenos de la realidad, haciéndolos más simples para su comprensión, pero que a su vez encierran una complejidad para determinar cómo es precisamente que se estructuran en las mentes de los hablantes de una lengua específica.

Metáforas conceptuales

Según Lakoff y Johnson (1980) afirman que “nuestro sistema conceptual ordinario, en términos del cual pensamos y actuamos, es fundamentalmente de naturaleza metafórica” (p.39).

Los investigadores definen a la metáfora conceptual como un fenómeno cognitivo en el cual una determinada área semántica se alude en términos de otra. Lo que refieren es que se utiliza el conocimiento de un campo semántico concreto y rayano a un hecho material con el fin de explicar otro campo semántico más abstracto el cual resulta difícil de describir. Es decir para los autores, las metáforas

forman parte de nuestra vida cotidiana como aluden en el nombre de su publicación, es decir, el formar o estructurar metáforas es parte de nuestro sistema cognitivo y una puesta en marcha a cada momento que realizamos razonamientos o emitimos juicios; debido a que relacionamos ideas o concepciones similares a otras que se traducen en metáforas.

Para Soriano (2012), la metáfora conceptual es un fenómeno cognitivo en el que un campo semántico se formaliza conceptualmente en términos de otro. Lo que se traduce que hacemos uso de nuestro saber de un campo conceptual, generalmente concreto o próximo a lo físico, para componer otro campo que suele ser más abstracto. El primer elemento se conoce como *dominio fuente*, debido a que es el punto de partida de la estructura conceptual que trasladamos. El segundo se conoce como *dominio meta* o *destino*. Se utiliza el establecimiento tipográfico de señalar los dominios conceptuales en versalita (DOMINIO) y las metáforas conceptuales por medio de la fórmula EL DOMINIO META ES EL DOMINIO ORIGEN. Así se puede ejemplificar, la metáfora conceptual de acuerdo con la cual conceptualizamos el tiempo en términos de dinero se establece de manera convencional EL TIEMPO ES DINERO. Sobre esa metáfora o “manera de pensar no literal” recae la responsabilidad de diversas expresiones como *robar tiempo, ahorrar tiempo, hipotecar tu tiempo, invertir tiempo en algo, malgastar el tiempo, ganar tiempo*.(p.87)

Según lo expresado por la autora, la metáfora conceptual forma parte del sistema mental o cognitivo de los hombres y ella trata de reflejar una conceptualización en términos de otra, debido a cierto grado de similitud entre los componentes sémicos de los conceptos que se aludan: existe pues una trasladación de rasgos de uno hacia otro. Este procedimiento se presenta para dar a conocer algo abstracto como algo más de contacto al hombre para así poder explicarlo mejor o que tenga mayor relevancia significativa. En el proceso de la conformación de la metáfora conceptual se hallan como sus componentes el dominio fuente y el dominio origen, ambos son esclarecidos con el ejemplo de EL TIEMPO (DOMINIO META) ES DINERO (DOMINIO ORIGEN), además las metáforas conceptuales pueden sistematizar una derivación de expresiones

metafóricas como ganar tiempo, perder tiempo, entre otras para el ejemplo presentado en el texto de la investigadora.

Según Soriano (2012), una metáfora conceptual señala un conglomerado de relaciones sistematizadas– conocidas como *proyecciones* - entre componentes del dominio fuente y el dominio meta, así como un grupo de inferencias que resultan factibles debido a esa asociación. Las asociaciones entre elementos son denominadas *correspondencias ontológicas* (p.ej. quien posee dinero se corresponde con la persona que dispone tiempo) y las proyecciones de conocimiento, que nos permiten realizar inferencias, son denominadas *proyecciones o correspondencias epistémicas*. Verbigracia, una correspondencia epistémica en la metáfora EL TIEMPO ES DINERO es la que se conforma entre nuestro saber que el dinero es de valor y nuestro saber que el tiempo también es valioso. (p.88)

De acuerdo lo expresado, se colige que la metáfora conceptual implica en el sistema cognitivo todo un conjunto de asociaciones o “proyecciones” cuyas relaciones se establecen entre los dominios fuente y meta, con ello se articula una serie de inferencias que se desprenden de todas las asociaciones que se puedan conformar. La autora retoma el ejemplo de la metáfora EL TIEMPO ES DINERO, donde establece que la persona que cuenta con dinero le corresponde la persona que posee tiempo. En lo mencionado, se evidencia como se articula una asociación entre conceptos con cierto grado de afinidad. Se hace referencia también a las correspondencias epistémicas, las que se involucran con las proyecciones de conocimiento, las responsables de la realización de las inferencias como por ejemplo que el dinero se vincula a lo valioso así como el tiempo también tiene un valor o estimación.

Para Díaz (2008), en primer lugar existe una marcada diferencia entre las metáforas de la literatura y las metáforas conceptuales o metáforas lingüísticas, siendo parte, estas últimas, del proceso de cognición de las personas con las que estructuramos determinadas expresiones lingüísticas para aludir a otras ya determinadas. (p. 42)

De acuerdo a Díaz, se ratifica que las metáforas conceptuales son parte del sistema cognitivo de los hombres para la estructuración de enunciados metafóricos en la mente-cerebro de los hablantes; y lo más destacado es la distinción que se planteó entre las metáforas de la literatura que se pueden definir como retóricas, de eufonía, de cadencia y apegadas más al estilo; y las metáforas conceptuales o propiamente lingüísticas, pertenecientes al lenguaje como capacidad recursiva para la generación de estructuras elaboradas por extensión de significados o similitudes en los campos de dominio y de origen que es como se conforman las metáforas conceptuales.

Además Díaz (2008) sobre las metáforas conceptuales, siguiendo la línea de Lakoff y Johnson que las metáforas estructurales, comentó que las metáforas orientacionales son sistemáticas, con lo que refirió existe una uniformidad relativa en todos los dominios fuente en sus expresiones culturales, por ello, se establece coherencia en la comprensión de variados hechos. Así también expresó que las metáforas ontológicas siempre derivan o indican un hecho estrictamente abstracto en forma corporal o personificada en la metáfora que se aluda. (p.53)

Según lo expresado por el investigador, por cierto con mucha distinción, las metáforas conceptuales expresan universalidad; por lo que, se puede inferir que por ello todo hablante reconoce y estima las expresiones metafóricas por formar no solo parte de nuestro sistema cognitivo, sino también por pertenecer a nuestra cultura, lo que también confirma los principios lingüísticos de que la lengua se asocia inherentemente a los fenómenos culturales o de la cosmovisión de las personas.

1.3.2 Variable Enseñanza en Valores

Axiología

Según Abbagnano (2004), señaló que la axiología es la “teoría de los valores” y que se le considera como la totalidad de la filosofía reconocida como la “filosofía de los valores” y todo lo vinculado a la idea de los valores. (p.121)

Se infiere de acuerdo a lo citado por el autor, que aun siendo una cita breve, esta presenta un alto contenido significativo y de trascendencia debido a que la axiología como teoría de los valores se presenta no solo como un contenido reflexivo y puramente filosófico; sino también de relevancia social ya que los valores pertenecen o se desarrollan en el grupo social y de ese modo estos son inherentes a las personas quienes los practican; también la escuela participa en el reconocimiento, el fomento y la práctica de valores.

Para Duque (1996), la axiología se inscribe como una disciplina filosófica cuyo objeto de estudio es la teoría de los valores y esta encuentra como punto de partida que el valor es una cualidad que permite determinar el valor ético o estético de las cosas, por lo que es una cualidad especial que conlleva que las cosas sean apreciadas en sentido positivo o negativo. (p.12)

De acuerdo a lo expresado por el autor, la axiología como disciplina de la filosofía describe al valor como una cualidad especial que permite discernir entre lo positivo y lo negativo, se podría decir que todo hombre sabe distinguir lo que le es conveniente o no; mas esta definición subjetiva, al parecer, se concretiza en cada acto que realiza el ser humano, pues se sabe que la decisión sea asertiva o no traerá consecuencias que evoquen a la reflexión de los valores, esa cualidad especial es aquella que anuncia el autor.

Ética

Para Cortina (2007), la tarea de la ética consiste en admitir el mundo moral en su especificidad y dar reflexivamente razón de él, con el propósito de que las personas adquieran aumento en conocer acerca de sí mismos, y, en consecuencia, en libertad. (p.32)

De acuerdo a lo expresado y leído en el texto, se colige que la ética no es prescriptiva, el ético no pretende ser moralista ni ser confundido con él, a pesar de

que la ética no pueda prescindir de la moral, su objetivo va direccionado a reflexionar o crear una filosofía de la moral.

Además Cortina (2007) expresó que el trabajo ético se fundamenta sobre dos pilares y que sin ellos caería en el yerro de sus objetivos: el primero, el interés moral; y el segundo, la fe en la misión de la filosofía. El ético de vocación es el hombre al que categóricamente le preocupa el bien de los seres humanos concretos y que está seguro en que la reflexión filosófica puede contribuir esencialmente a conseguirlo. (p.33)

Según lo expresado, se infiere que la autora pretende delimitar lo que es la ética y lo que no es la ética, por ello se hace referencia de que la ética se basa en el interés por lo moral, esto no como un mero recetario de normas morales o una prescripción para una mejor convivencia o el sancionar lo que pueda considerarse como malo o no deseable; sino que el interés ético va integrado a una reflexión filosófica, que es la que contribuye a cumplir a lograr el bien de los humanos.

Para Cohen (2007), la ética se propone atender de aquella toma de decisiones que más nos interesan, y no hay decisión cuya importancia no deje de plantear un dilema. En su etimología, del griego, el término "dilema" refiere a "dos cuernos". Los cuernos del dilema: solo dos opciones y así categóricamente (es o no es, ser o no ser, verdadero o falso) o, solo una, la que permita hallar una vía entre los cuernos del dilema. Este es un significado demasiado cercano al sentido original de la palabra.

De acuerdo a lo citado, la ética plantea una situación de elección, obviamente, entre lo bueno y lo malo y, a su vez, ello en concordancia con el albedrío del hombre, en dicha elección solo hay una esfera dicotómica (uno u otro) y por ende contundente en su elección. Todo lo referido puede concluirse en que solo se cuenta con dos opciones en la práctica de la ética y ello implicaría que

existe una actitud consciente entre lo que es bueno o lo que es malo, entre lo que conviene o lo que no conviene. Se puede colegir, en consecuencia, que la ética plantea un dilema cuya solución traerá un resultado que se traducirá como una situación satisfactoria o negativa y de cualquiera de ellas se obtendrá una experiencia para estimar o desestimar lo que comúnmente se denomina valor.

Para Horta y Rodríguez (2003), la ética enseña a “vivir bien” puesto que se fundamenta en la realidad y contiene su principio en el conocimiento de ella, así permite el conocimiento de las acciones que se ciñen a la realidad, se constituye en consecuencia en manantial de salud para el ser humano en toda alusión del término. La ética es antagónica de la autosugestión (el deseo de alterar lo real) y de la consabida opinión de que las cosas hay que ejecutarlas ya que están en formas de mandato, contrario a ello, la ética enseña cuál es la causa por la que las cosas se ordenan, que no es otro asunto que la de su interconexión con la realidad. (p.21)

Según lo expresado por los investigadores, la ética mantiene una estrecha relación con la realidad, no está alejada de ella, sino que establece el conocimiento de ella y de toda acción que se relacione con la misma, no pretende adulterarla ni prescribir acciones para obedecer o desobedecer en situaciones que se puedan presentar, más bien busca esclarecer las causas por las que se realiza un imperativo u orden que es el nexo propio con la realidad. Se deduce también que la postura de los autores es una postura más objetiva en cuanto a otros autores en el campo de la ética o, en su defecto, consideran que existe una interrelación entre la ética y la realidad, ya que es en este mundo donde se debe “vivir bien” en concordancia con la idea de los investigadores.

Al respecto Fernández (2000) señaló que la ética persigue el analizar las virtudes en su diversificación y, además, de buscar o alcanzar en nominar lo que merece ser definido como “bien”. Se centra en buscar la felicidad y de considerar qué sea la justicia, la discusión con argumento sobre qué se debe de considerar justo y virtuoso para que el ser llamado hombre alcance la felicidad. La ética es,

por lo tanto, una actividad reflexiva sobre la vida buena del hombre considerado como individuo. (p.20)

Según el autor, la ética se traza como objetivo la búsqueda del bien como mayor virtud en la humanidad y ello conlleva a la felicidad, como también a una vida equilibrada y de convivencia viable entre los miembros de una sociedad, hoy prioridad de la comunidad internacional. Para tales propósitos, implícitos en la virtud del bien, habrá pues que definir la virtud, la justicia, el bien, entre otras concepciones en las que se preocupa la ética. Se puede establecer que la ética persigue el bien o la felicidad del hombre mediante el raciocinio de lo que es la misma naturaleza del ser humano, es aquella reflexión la que nos impulsa a considerar valores como la justicia, la igualdad, entre otros inherentes y necesarios para una buena vida entre los miembros de una sociedad.

Para Savater (1993), la ética es el saber vivir o el arte de vivir lo cual implica saber elegir con absoluta libertad lo que parezca conveniente o bueno frente a lo inconveniente o malo. De tal manera que parece necesario centrarnos correctamente en lo que realizamos y hacer diligencias en alcanzar un cierto saber vivir que nos conduzca a acertar. (p.33)

De acuerdo a lo enunciado por el autor, se infiere que la ética está relacionada con saber vivir o vivir bien, se alude en el texto que el hombre es libre en optar ante lo que le parezca beneficioso o no dentro de un abanico de posibilidades, esta libertad permite al hombre realizar un análisis de las consecuencias que puedan traerle sus acciones en su devenir, si estas cometen error en cuanto a su estar bien o a su satisfacción, traerá al hombre como conclusión que su práctica es mala o defectuosa y así descartaría su ejecución, en ese tránsito se va logrando cierto conocimiento, evaluación y estima por lo conveniente o lo que se deba desechar.

Valores

Para Carreras y otros (2009), comentó que el término “valor” está asociado con la existencia propia del ser humano, atañe su conducta, determina y amolda sus

saberes y condiciona sus sentimientos. Se trata de algo con dinamismo, que, aparentemente, se ha optado con libertad entre varias posibilidades. Depende, no obstante, en gran medida, de lo que se haya interiorizado durante el proceso de socialización y, por ende, de conceptos que vertimos a partir de las distintas circunstancias del proceso de socialización. (p.20)

De acuerdo con lo citado, el valor es inherente a la persona en lo conductual e incluso en lo sentimental al grado de moldear y condicionar su forma de vivir. Este es evolutivo y dinámico. Se destaca que para el autor el valor es elegido con libertad entre muchas opciones. También se hace hincapié a que la elección del valor es aparentemente optado como una libre decisión. Se da relevancia a que la elección de un valor va a estar supeditada al proceso de socialización y que esta se refuerza en la reproducción de las varias situaciones que permitan la sociabilización. Se puede inferir que el valor está condicionado a las normas impuestas por una sociedad o que esta considere como buenas para la convivencia entre sus miembros.

Para Garza y Patiño (2004), el término valor se relaciona con ideas como cualidad, aprecio, estima, preferencia e interés por aludir solo algunas. Como tentativa de definición se podría argumentar que el valor refiere a todo aquello a lo cual se desea conseguir por considerarse deseable, ya se trate de objetos materiales o virtuales que estimulan y encaminan la ocupación del hombre en un cierto rumbo. (p.12)

En consideración con el autor, se deduce que el valor o los valores van direccionados a alcanzar nociones o ideales que se pueden reducir a los términos "cualidades humanas" o "virtudes humanas" y estas van direccionadas al propio bienestar del hombre y de sus semejantes quienes lo rodean. Los valores en dicha perspectiva buscan obtener el bienestar del hombre, su felicidad. Todo lo anteriormente expresado permite concluir que los valores son un aliciente y un camino para el hombre.

Según Ojalvo (2002) comenta que resulta difícil definir al valor por su carácter complejo y porque además se constituye como el objeto de estudio de distintas ciencias, estas principalmente: la filosofía, en sus ramas de estética y la ética, la psicología, la sociología y la pedagogía. No obstante, se disipa que el valor alude a determinados objetos y fenómenos que poseen una significación social aceptable e implican una doble función: la primera como instrumento cognoscitivo y la segunda como medios de regulación y orientación de las actividades humanas. (p.163)

Según lo expresado, los valores se hallan inmersos en distintas disciplinas del saber del hombre por formar parte de las actitudes que regulan y orientan a la convivencia dentro de la sociedad; por lo tanto, se relacionan con las ciencias sociales como la sociología; también se hallan en muestras conductuales, por ello su vínculo con la psicología; y, naturalmente, la escuela es el lugar donde los valores se deben regular para orientar a los estudiantes a seguir patrones que coadyuven al conocimiento y al cumplimiento de sus deberes y de sus derechos como parte de su formación integral.

Aguilar (1999) arguye, con claridad, que los valores vienen a ser las cualidades del alma, las cuales aparecen como la integridad de la voluntad para ejecutar las exigencias y compromisos que tiene toda persona, sin inhibirse por los riesgos, intimidaciones, mofas y ofensas a que se exponga; son las cualidades que ensalzan a una persona y la ponen de relieve como modelo para los demás. (p.48)

Según lo expuesto por el autor, los valores son presentados como cualidades inherentes del alma que son el impulso para poner en práctica a cualquier coste la prevalencia de lo bueno o lo virtuoso que a su vez erigirá a la persona como paradigma ante otras. Se percibe una concepción idealista de los valores al mencionarlos como parte del alma y además que son el eje para cumplir con los deberes y obligaciones en las situaciones de la vida, es decir, se presenta un tránsito del valor, en un primer plano del alma o mundo interno hacia la exteriorización o concreción cuando se ejecuta el valor.

Para de la Pineda (1994), los valores presentan su máxima realización en las utopías o paraísos finales o escatológicos. La utopía es por naturaleza sede de los valores y, cuando es última, escatológica, general, es la sede por excelencia de los valores supremos y de la realización suprema de los mismos. (p.12)

Según lo manifestado, se deduce que el autor plantea una definición de alcance subjetivo o de corte idealista en cuanto a los valores, elevándolos así a condiciones sublimes como al mencionar que la máxima realización de los valores estaría en los paraísos escatológicos y que la utopía es por naturaleza la sede los valores e incluso la misma realización de ellos. No se puede negar que por ello muchos filósofos pretendan delimitar los valores y su práctica en las escuelas con posturas netamente éticas o relacionadas con la religión que también interviene en la praxis de los valores.

Educación en valores

Se sustenta en muchas teorías filosóficas y por la misma necesidad de una sociedad que practique valores para la convivencia equilibrada de sus miembros; no obstante, una referencia es la investigación de Gervilla (1998), en la cual nos comenta que “Una educación sin valores no es posible, ni deseable. No puede separarse el valor de la educación, como no puede separarse el cuerpo de la mente en el ser humano” (p.415).

Se deduce de lo expresado, por el autor español, la contundencia para sustentar que la educación y los valores son inherentes en la formación del hombre. Se resalta que el autor realiza un parangón entre los valores y la educación así como se pueden corresponder la mente y el cuerpo. Posiblemente, el investigador sin darse cuenta apeló al uso de metáforas conceptuales y, por cierto, muy definidas.

Asimismo Gervilla (1998) nos refiere que la educación presenta como referencia al valor y a la persona como sujeto inherente a valores y concluye que

educar en valores es la única posibilidad que pueda haber porque estos son inherentes a la educación. (p.415)

De acuerdo a lo citado por el investigador, es evidente que la enseñanza no se puede divorciar de los valores, tal como se manifestó líneas arriba, pues estos son inherentes al hombre y los vamos asumiendo y desarrollando a través de nuestra existencia y devenir en cada una de nuestras experiencias cotidianas. Pensar una educación sin valores, pues resultaría un total dislate porque el hombre persigue objetivos individuales y colectivos como la tolerancia y la convivencia en equilibrio que hoy urge tanto.

Para Ojalvo (2003), la educación en valores es un complejo que se principia con la vida y donde confluyen diversos elementos, pero el eje o responsable a la familia; luego alude a otros agentes, no menos importantes, como la escuela, los grupos políticos y los medios de difusión. (p.79)

Según la investigadora, resulta un sistema complejo el de la enseñanza de valores, se resalta a la familia como núcleo o semillero para formar a las personas, es relevante el planteamiento de la autora al convocar, por así decirlo, a los grupos políticos como agentes de la formación de valores, puesto que las políticas deben salvaguardar la integridad de los ciudadanos y esta, evidentemente, puede ser protegida por leyes que busquen formar integralmente a los futuros ciudadanos o normar la convivencia; por último, es necesario para la doctora Ojalvo mencionar a los medios de comunicación como agentes activos en la educación de valores, pues hoy se sabe que los medios influyen mucho en el colectivo y por qué no al alcance de la misión ética de formar en valores.

Para Parra (2003), la educación en valores involucra demasiada relevancia social y educativo al grado de estar incluida como un contenido específico en todos los niveles educativos y, en especial, en los currículos. (p.69)

De lo manifestado, se comenta que la educación en valores está inmersa en todos los niveles educativos y ello es una realidad, debido a que en las

instituciones educativas de formación básica y superior se forman hombres para una futura sociedad donde el ente rector sean principios comunes o del bien común para una convivencia en armonía. Ello se logra atendiendo a que la escuela colabore con las familias en la formación en valores que requiera o precise una sociedad.

Según Parra (2003), la educación es, pues, aquella diligencia de cultura que se ejecuta en un ámbito deliberadamente diseñado para transmitir los valores, las habilidades, los conocimientos que son demandados por la sociedad. Así, por tanto, los valores están relacionados con todo proceso educativo. (p.70)

De acuerdo a lo comentado, se colige que la escuela es el ámbito donde no solo se recibe instrucción o conocimientos requeridos para la solución de problemas o habilidades que permitan desarrollarnos en una futura vida profesional; sino también que es vital la participación activa de la escuela en la formación o enseñanza de valores que requiera determinada sociedad. Se reafirma la necesidad de una educación en valores y como esta jamás puede estar desligada del campo pedagógico.

Para Ayuso y Gutiérrez (2007), comentaron sobre la educación en valores que las personas piensan que una verdadera educación, tanto en las escuelas como en las universidades, debe coadyuvar en la formación de la personalidad de las personas que aprenden de forma integral, no se puede limitar a las personas solo a la esfera o campo del razonamiento, también debemos atender el espectro afectivo, de lo sentimental y, por consiguiente, de los comportamientos y las actitudes de los valores que son la gran guía. (p.112)

De acuerdo con lo expresado por los autores, se comenta una realidad muy latente en nuestros tiempos y hasta tergiversada por los padres de familia, quienes piensan que una mejor educación es aquella cuyos planes curriculares están plagados de cursos de ciencias, de letras y de muchas horas de clases y tareas para realizar. Se debe desterrar esa noción de educación y de escuela, pues hoy la crisis de valores se da debido al desinterés por las habilidades sociales, por la

parte emotiva y afectiva de los estudiantes sin desmerecer lo valiosos de los conocimientos, a su vez no se debe dejar en poco los valores; no obstante, la escuela a nivel internacional incluye como tema transversal la enseñanza de los valores dependiendo de la necesidad de cada sociedad o grupo social.

Según Villegas (1996), la educación en valores o educación moral debe incluir una educación de valores de participación democrática, siendo un proceso explícito y organizado, que se fundamente en bases de la psicología del desarrollo y en la psicología moral. (p.270)

De acuerdo al investigador, se infiere que es relevante la participación democrática en la enseñanza de los valores y, al parecer, no es nada descabellada la mención; puesto que hoy existen coyunturas de índole política, justamente, por carecer de una enseñanza de participación en democracia, se vislumbra una cultura de intolerancia y de falta compañerismo que aqueja a la comunidad internacional y para trabajar en la erradicación de ello el autor plantea como base a la psicología del desarrollo, la misma que es importante para conocer las etapas de maduración del ser humano, con el propósito de conllevarla a la enseñanza de valores, así también se expresa como fundamento a la psicología moral, la cual busca que la persona tome conciencia de sus actos para beneficio propio y de los demás: el bien común.

Para de la Pineda (1994), en el centro de la relación axiología-educación introdujo la utopía escatológica puesto que en ella deposita el ser humano la esperanza de la finalización de todos los valores y del mismo proceso educativo. En función de unos valores se desarrolla toda educación. Ciertamente, las definiciones de educación tienen, de una u otra manera, una orientación axiológica y, por consiguiente, utópica. Ese sentido utópico se determina por su carácter teleológico, aceptado por todas las corrientes y enfoques que se dan en torno al concepto de educación. (p.12)

De acuerdo con el autor, se deduce que la educación en valores tiene relación directa con la axiología y que en la intersección de ambas se introduce la

utopía escatológica o visión de la vida más allá de esta. Se da importancia a mencionada concepción al punto de referir que en ella está la esperanza de los valores y la orientación del mismo proceso educativo; la estimación pasa por una concepción, en cierta medida, de porte religioso o espiritual al expresar que el carácter utópico en la educación en valores es teleológico no solo en el sentido como una causa final, sino con el de una concepción más bien allegada a lo escatológico.

1.1.3 Dimensión metáforas estructurales

Para Cuenca y Hilferty (1991), este tipo de metáforas estructuran un concepto en términos de otro, vinculan tres componentes: el concepto, que se halla en la mente del hablante y refleja nuestra concepción del mundo; la actividad, que refiere a la actuación de acuerdo a la percepción de las cosas; y el lenguaje que es la expresión literal (p.101).

De acuerdo a los investigadores, las metáforas estructurales son aquellas expresiones que aluden una concepción con el uso de formas variadas y ello se conceptualiza en las mentes de todos los hablantes y se realizan en las emisiones o actos de habla.

Según Lakoff y Johnson (1980), las metáforas estructurales son aquellas que conceptualizan un campo semántico en términos de otro de forma sistemática. Así un campo semántico como EL TIEMPO es difícil de explicar debido a que es un campo abstracto con el que no se tiene un contacto físico, como sí se tiene con el dinero, se ven expresiones de vocabulario como perder el tiempo, invertir, disponer, costar, malgastar, etc., las cuales constituyen una manera sistemática de hablar del tiempo. (p.43)

Según lo citado, se atribuye como metáforas conceptuales a una conceptualización en términos de otra forma, permiten dilucidar un campo abstracto en expresiones más cercanas o concretas. Se tiene como propósito

acercar más un concepto que por ser abstracto resulta algo difícil de ser definido por ello se le asocia a una realidad más próxima o de carácter físico.

Dimensión metáforas ontológicas

Para Lakoff y Johnson (1980), las metáforas ontológicas son aquellas en las que se entiende la experiencia en términos de objetos y sustancias, lo cual permite tratar la experiencia como sustancias de tipo uniforme o unidades discretas. Una vez que se define las experiencias como sustancias y objetos, es posible clasificarlas, categorizarlas, agruparlas y cuantificarlas con el propósito de razonar sobre ellas (p.63).

De acuerdo con lo expresado, las metáforas ontológicas trasladan las experiencias en términos de sustancias y objetos para luego cuantificarlas y así razonar sobre dichas metáforas.

Dimensión metáforas orientacionales

De acuerdo con Lakoff y Johnson (1980), este tipo de metáforas organiza un sistema global de conceptos con relación a otro; estas metáforas son denominadas orientacionales debido a que la mayoría tiene que ver con la orientación espacial: delante-detrás, central-periférico, profundo-superficial, arriba-abajo. (p. 50).

Según los autores, se infiere que las metáforas orientacionales refieren a la orientación en el espacio sobre determinados hechos o fenómenos que podamos conceptualizar.

Para Lakoff y Johnson (1980), estas metáforas le dan a los conceptos una orientación vinculada a principios de ubicación espacial siendo la más común “arriba-abajo”, así tenemos expresiones como “la virtud es arriba” o “el vicio es abajo” (p.53).

Evidentemente, se ratifica que las metáforas orientacionales se vinculan con todo lo referido a la ubicación en términos metafóricos e incluso se hace notoria algunos indicios de las metáforas orientacionales vinculadas a los valores como los ejemplos “el vicio es abajo” y “la virtud es arriba”.

Teorías sustantivas de la variable Enseñanza en Valores

Dimensión valores corporales

Gervilla (2000) expresó que son el acervo de cualidades deseadas/deseables cuyo centro es lo corporal o materia viviente (p.40).

Efectivamente, cabe manifestar que el cuidado del cuerpo es importante en cuanto a la alimentación, a la salud, a la fortaleza y a otras actividades o necesidades que requiere nuestro cuerpo para su vitalidad; el autor rescata la necesidad de incluir a los valores corporales como relevantes en una escala de valores.

Dimensión valores intelectuales

Gervilla (2000) manifestó que son el conglomerado de valores cuyo punto de referencia central es la naturaleza racional del hombre en cuanto a su contenido, proceso o resultado (p.40).

Evidentemente, se rescata que el autor enfatiza la utilidad de recordar que lo racional es un valor en el hombre y que este viene manifestado a través de acciones que implican el intelecto.

Dimensión valores morales

Gervilla (2000) ratificó que son el conjunto de valores que se encargan de la apreciación ética, o sea, de la bondad o malicia de las acciones del hombre en cuanto tales, centrándose en el fin o el deber (p.41).

De lo citado por el autor, se colige que los valores morales se relacionan directamente con la ética de las personas, además son los más estudiados y ausentes en la sociedad, el autor los define claramente como manifestaciones de las acciones humanas que pasan a ser aceptadas o rechazadas por los miembros de una comunidad.

Dimensión valores estéticos

Gervilla (2000) indicó que son el grupo de valores deseables o deseados por su estimación a la belleza o cualquiera de sus manifestaciones, de las personas, de la naturaleza o incluso del arte (p.42).

De lo manifestado, se infiere que los valores se relacionan con lo agradable o desagradable según consideraciones particulares de los miembros de una comunidad, no obstante existen ciertos patrones o estándares que determinan qué es bello o no lo es. Lo que no se puede dejar de admitir es que forman parte de la valoración o de los valores en las personas.

Dimensión valores religiosos

Sobre este tema, Gervilla (2000) arguyó que son los valores que refieren estrictamente al sentido último de la vida, más allá, de la existencial o acciones relacionadas con el ámbito religioso o con el ser supremo, Dios. (p.43)

De lo citado en el párrafo anterior, se argumenta que los valores religiosos expresan la creencia en un ser divino, creador de todo cuanto existe, y no podrían dejar de ser incluidos en una escala o clasificación de valores; pues el hombre siempre busca respuestas existenciales y quiera o no se topará con concepciones religiosas que podrían dar un sentido nuevo a su vida.

1.4 Formulación del problema

1.4.1 General

¿Cómo se relacionan las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017?

1.4.2 Específicos

¿Cómo se relacionan las metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017?

¿Cómo se relacionan las metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017?

¿Cómo se relacionan las metáforas orientacionales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017?

1.5 Justificación del estudio

1.5.1 Justificación teórica

La investigación se justificó porque permitió determinar la relación entre las variables metáforas conceptuales y enseñanza de valores, las que se fundamentan en los planteamientos teóricos de Lakoff y Johnson (1980), con respecto a las metáforas conceptuales y de Gervilla (1998) con respecto a la enseñanza en valores; asimismo con el aporte de autores e investigadores nacionales e internacionales.

1.5.2 Justificación práctica

Asimismo se justificó porque el estudio permitió establecer la correlación entre las variables en mención. Los resultados permitieron realizar un diagnóstico real del problema y además estos hallan la utilidad de servir como base de datos para futuras investigaciones o para elaborar propuestas de solución a dicha problemática (si se pretendiera llevar este estudio al campo experimental); a la vez esta investigación al momento de ser revisada por docentes u otros especialistas podrá colaborar en el incremento de conocimientos en cuanto a las variables en mención.

1.5.3 Justificación metodológica

Se justificó, en cuanto a lo metodológico, puesto que se elaboraron instrumentos de recolección de datos sobre las variables que fueron debidamente validados por expertos metodólogos y que podrán ser de utilidad para investigaciones relacionadas con las variables en estudio.

1.5.4 Justificación epistemológica

El carácter científico de la variable “metáforas conceptuales se inscribe en la ciencia del lenguaje, la lingüística, y, en especial, de la Lingüística Cognitiva que es un movimiento que concibe al lenguaje como un fenómeno integrado dentro de las capacidades humanas. Se principia con la premisa de que la capacidad lingüística no puede analizarse de manera autónoma, se requiere recurrir a las relaciones que existen entre el lenguaje y otras facultades cognitivas como la memoria, la percepción o la categorización, que permiten aportar explicaciones al problema de cómo funciona el lenguaje. Los principios fundamentales pueden ser sintetizados en cinco postulados: el estudio del lenguaje es inseparable en cuanto su función cognitiva y comunicativa; la categorización como proceso mental de organización del pensamiento no se ejecuta a partir de condiciones necesarias y suficientes que determinan fronteras infranqueables entre las categorías cognitivas, sino a partir de estructuras conceptuales, relaciones prototípicas y de semejanza de familia que

determinan límites difusos de categorías; el lenguaje presenta un carácter simbólico por inherencia; la gramática consiste en la conformación y simbolización del contenido semántico a partir de una forma fonológica; se impone una caracterización dinámica del lenguaje que difumina las fronteras entre los niveles del lenguaje (la pragmática y la semántica, el léxico y la semántica, el léxico y la gramática) y muestra las dificultades e inadecuaciones que resultan de la rígida aplicación de determinadas dicotomías como la que opone sincronía y diacronía, actuación y competencia, connotación y denotación, todo esto según Cuenca y Hilferty en 1999. Además la Teoría de la Metáfora Conceptual se sustenta e inicia con George Lakoff y Mark Johnson en el libro *Metaphors we live by* publicado en 1980 por la Universidad de Chicago (Estados Unidos de América).

La variable “enseñanza en valores” halla sustento epistemológico en la filosofía, esencialmente en la Axiología. Se rastreó en esta temática algunas definiciones que ayudaron en este propósito. Por una parte, se tiene el aporte de Pedro Ortega (1996) quien concibió:

El valor como una creencia básica a través de la cual interpretamos el mundo, damos significado a los acontecimientos y a nuestra propia existencia. Obviamente, hablamos de los valores más radicales, aquellos que están más directamente vinculados con el hombre y contemplados en la Declaración Universal de los Derechos del Hombre (p.13).

Por otra parte, los valores son jerarquizados. Para Sheler (2001), los valores establecen una relación de jerarquía a priori. La prevalencia de un valor sobre otro se percibe por medio de la acción de la preferencia, como aspecto específico de conocimiento. El mencionado filósofo considera cinco criterios de jerarquía axiológica: la durabilidad del valor, la divisibilidad, la fundamentación, la profundidad de la satisfacción y la relatividad. Para Maslow (1979), propone la pirámide de necesidades, la cual ha sido una de las propuestas más distinguidas en cuanto a la jerarquización de los valores. En su modelo, plantea que los valores o necesidades guardan una relación dinámica y jerarquizada, según con un orden de fuerza y prioridad. Según esta jerarquía necesariamente se va progresando

desde los valores más elementales como la alimentación o la seguridad, hacia los valores más complejos o sutiles, como la necesidad de saber o de autorrealizarse a través de un proyecto. Podemos mencionar también más sustentos epistemológicos para los valores como la taxonomía de Rokeach (1973), la propuesta de Hall-Tonna (1989), el modelo “pentatriaxios” de Hernández (1997), la esfera de valores de J.M. Valle (2008), entre otros como el caso de Gervilla (1998), filósofo y educador español quien con su propuesta de valores es guía para esta investigación.

Ambas variables presentan sustentos epistemológicos en disciplinas bien definidas y de profundo acervo en investigaciones.

1.6 Hipótesis

1.6.1 General

Existe una relación directa y significativa entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.

1.6.2 Específicas

Existe una relación directa y significativa entre las metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.

Existe una relación directa y significativa entre las metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.

Existe una relación directa y significativa entre las metáforas orientacionales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.

1.7 Objetivos

1.7.1 General

Determinar la relación que existe entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

1.7.2 Específicos

Determinar la relación que existe entre las metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

Determinar la relación que existe entre las metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

Determinar la relación que existe entre las metáforas orientacionales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

II. Metodología

2.1. Diseño de investigación

Diseño no experimental

Hernández, Fernández y Baptista (2014) indicaron que en dichos diseños se dirigen sin la intervención intencionada de variables y que solo se examinan las experiencias en su ámbito propio para someterlos a un análisis. (p.152).

Por tanto, la presente investigación aplicó un diseño no experimental, debido a que el investigador se limitó a aplicar las pruebas a los estudiantes, sin realizar manipulaciones que influyeran en las respuestas de los mismos.

Alcance descriptivo

Hernández et al (2014) señalaron que con los estudios descriptivos se persigue puntualizar las características, las propiedades y los perfiles de comunidades, grupos, personas, objetos, procesos o cualquier otro hecho que se ciña a un análisis (p. 92)

La investigación cumplió con un alcance descriptivo, debido a que se realizó una descripción de la población, con base en la muestra de estudiantes, y tomando como referencia a las variables y dimensiones definidas en la operacionalización de variables.

Alcance correlacional

Hernández et al (2014) indican que “este tipo de estudios tiene como finalidad conocer la relación o grado de asociación que exista entre dos o más conceptos, categorías o variables en una muestra o contexto en particular” (p. 93).

La investigación cumplió con un alcance correlacional, debido a que se evaluó la existencia, tipo y fuerza de correlación entre las variables “Las metáforas conceptuales” (además de sus dimensiones) y “La enseñanza de valores”.

Corte transversal

Hernández et al (2014) señalaron que es cuando se recaban datos en un tiempo único, en un solo momento. (p. 154).

La presente investigación fue de corte transversal, debido a que la aplicación de las pruebas fue realizada una sola vez por cada estudiante, sin considerar ningún tipo de seguimiento al mismo.

Enfoque cuantitativo

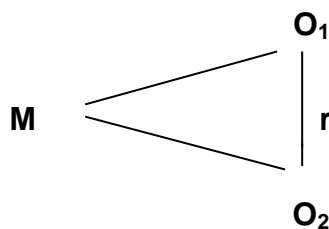
Respecto a este enfoque, Hernández et al (2014) señalan:

El enfoque cuantitativo es secuencial y probatorio. Cada etapa precede a la siguiente y no podemos “brincar” o eludir pasos. El orden es riguroso, aunque desde luego, podemos redefinir alguna fase. Parte de una idea que va acotándose y, una vez delimitada, se derivan objetivos y preguntas de investigación, se revisa la literatura y se construye un marco o una perspectiva teórica. De las preguntas se establecen hipótesis y determinan variables; se traza un plan para probarlas (diseño); se miden las variables en un determinado contexto; se analizan las mediciones obtenidas utilizando métodos estadísticos, y se extrae una serie de conclusiones respecto de la o las hipótesis (p. 4).

El enfoque cuantitativo fue ejecutado en la presente investigación debido a que se siguió un conjunto de procesos de forma sistemática, siguiendo una planificación tomando como base a formulación de los problemas de investigación, sus objetivos respectivos, la formulación de hipótesis en base a

diversas referencias de información, una recolección de datos por medio de técnicas e instrumentos cuantitativos, un diseño de base de datos para realizar un procesamiento estadístico que realice descripciones de la muestra evaluada, además de un conjunto de pruebas de correlación. Esto permitió probar las hipótesis formuladas y dar respuesta a los problemas de investigación.

El gráfico que corresponde a este diseño es el siguiente:



Donde:

M: Muestra

O₁: Observación de la V 1 Las metáforas conceptuales

O₂: Observación de la V 2 La enseñanza de valores

r: correlación entre dichas variables

2.2 Variables, operacionalización

Variable 1: Las metáforas conceptuales

Definición conceptual

De acuerdo con Lakoff y Johson (1980), las metáforas conceptuales “son expresiones lingüísticas posibles en el sistema conceptual de una persona que nombra un término en mención a otro” (p.41)

Definición conceptual de las dimensiones

Las metáforas estructurales

Lakoff y Johnson (1980) dijeron que “las metáforas estructurales conceptualizan un campo semántico en términos de otro de forma sistemática” (p.50)

Las metáforas ontológicas

Lakoff y Johnson (1980) confirmaron que “las metáforas ontológicas entienden la experiencia en términos de objetos y sustancias, lo que permite tratar la experiencia como sustancia de tipo uniforme” (p.64)

Las metáforas orientacionales

Lakoff y Johnson (1980) señalaron que “las metáforas orientacionales tienen que ver con la orientación espacial” (p.50)

Definición operacional

Las metáforas conceptuales fueron evaluadas a través de sus clases: las metáforas estructurales, las metáforas ontológicas y las metáforas orientacionales. Estas dimensiones fueron medidas a partir de la aplicación de una prueba.

Variable 2: La enseñanza de valores

Definición conceptual

Gervilla (2000) afirmó

Todo acto educativo conlleva siempre una relación, explícita o implícita, al valor, por cuanto la educación en su misma esencia y fundamento es

valiosa. De aquí que sea reiterativa la expresión “educar en valores”, ya que no hay otra posibilidad de educar más que en valores (p.39).

Dedifinicion de las dimensiones

Valores corporales

Gervilla (2000) expresó que “son el conjunto de cualidades deseadas/deseables cuyo centro es el cuerpo o materia viva” (p.40).

Valores intelectuales

Gervilla (2000) expresó que “son el conjunto de valores cuyo punto de referencia central es la naturaleza racional del hombre en cuanto a su contenido, proceso o resultado” (p.40).

Valores morales

Gervilla (2000) ratificó que “son el conjunto de valores que se ocupan de la estimación ética, es decir, de la bondad o malicia de las acciones humanas en cuanto tales, atendiendo al fin o al deber” (p.41).

Valores estéticos

Gervilla (2000) indicó que “son el conjunto de valores deseados o deseables por su belleza o alguna de sus manifestaciones, de la naturaleza, de las personas o del arte” (p.42).

Valores religiosos

Gervilla (2000) señaló que “son los valores que aluden directamente al sentido último de la vida, más allá, de la existencialidad o acciones relacionadas con lo religioso o con Dios” (p.43).

Definición operacional

La enseñanza de valores fue evaluada a través de sus clasificaciones: valores corporales, valores intelectuales, valores morales, valores estéticos y valores religiosos. Estas dimensiones fueron medidas a partir de la aplicación de una prueba.

Tabla 1

Operacionalización de la variable las metáforas conceptuales.

Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala de medición	Niveles y rangos	
Las metáforas estructurales	1. Salud es alimento	Del 1 al 10			
	2. Enfermedad es hambre				
	3. Cuerpo es vida				
	4. Vicio es muerte				
	5. Deporte es salud				
	6. Sedentarismo es enfermedad				
	7. Siesta es fortaleza				
	8. Vigilia es debilidad				
	9. Saber es criticar				
	10. Ignorancia es analfabetismo				
Las metáforas ontológicas	11. Estudiar es progresar	Del 11 al 32	Ordinal		
	12. Vagar es perder				
	13. Leer es conocimiento				
	14. Copiar es ignorancia				
	15. Investigación es originalidad				Muy bajo (1)
	16. Plagio es fraude				
	17. Justicia es verdad				
	18. Injusticia es mentira				Bajo (2)
	19. Respeto es humildad				
	20. Desobediencia es altivez				
	21. Ayudar es bien				Medio (3)
	22. Envidiar es mal				
23. Fidelidad es paz					
24. Infidelidad es contienda	Alto (4)				
25. Bello es agradable					
26. Feo es desagradable					
27. Elegancia es presencia	Muy alto (5)				
28. Desaliño es desagrado					
29. Decorado es estético					
30. Desarreglado es antiestético					
31. Arte es belleza					
32. Música es agradable					
Las metáforas orientacionales	33. Dios es arriba	Del 33 al 40			
	34. Ateísmo es abajo				
	35. Bendecir es subir				
	36. Maldecir es bajar				
	37. Confesión es crecimiento				
	38. Ocultar es decrecer				
	39. oración es subir				
	40. Blasfemar es bajar				

Tabla 2
Operacionalización de la enseñanza de valores.

Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala de medición	Niveles y rangos
Valores corporales	1. Salud es alimento 2. Enfermedad es hambre 3. Cuerpo es vida 4. Vicio es muerte 5. Deporte es salud 6. Sedentarismo es enfermedad 7. Siesta es fortaleza 8. Vigilia es debilidad	Del 1 al 8		
Valores intelectuales	9. Saber es criticar 10. Ignorancia es analfabetismo 11. Estudiar es progresar 12. Vagar es perder 13. Leer es conocimiento 14. Copiar es ignorancia 15. Investigar es creatividad 16. Plagio es fraude	Del 9 al 16		Muy bajo (1)
Valores morales	17. Justicia es verdad 18. Injusticia es mentira 19. Respeto es humildad 20. Desobediencia es altivez 21. Ayudar es bien 22. Envidiar es mal 23. Fidelidad es paz 24. Infidelidad es contienda	Del 17 al 24	Ordinal	Bajo (2) Medio (3) Alto (4) Muy alto (5)
Valores estéticos	25. Bello es agradable 26. Feo es desagradable 27. Elegancia es presencia 28. Desaliño es desagrado 29. Decorado es estético 30. Desarreglado es antiestético 31. Arte es belleza 32. Música es agradable 33. Dios es arriba	Del 25 al 32		
Valores Religiosos	34. Ateísmo es abajo 35. Bendecir es subir 36. Maldecir es bajar 37. Confesión es crecimiento 38. Ocultar es decrecer 39. Oración es subir 40. Blasfemar es bajar	Del 33 al 40		

Nota: Elaboración propia, adaptado de Gervilla (2000)

2.3 Población y muestra

2.3.1 Población

De acuerdo con Jany (1994), población es “la totalidad de elementos o individuos que tienen ciertas características similares y sobre las cuales se desea hacer inferencia” (p.48)

La población estuvo conformada por los 120 estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa TRILCE de Comas 2017, conformada por estudiantes entre varones y mujeres, cuyas edades oscilan entre los 13 y 14 años, de clase social baja y, coincidentemente, todos residen en el distrito en mención. La población se detalla a continuación:

Tabla 3

Distribución de la población de estudiantes

Sección	Estudiantes		Total
	H	M	
Creative	22	22	44
Cheerful	24	14	38
Honest	16	22	38
Total	62	58	120

Fuente: Nóminas de matrícula

2.3.2 Muestra censal

Para Bernal (2006), muestra es una porción de la población la cual se escoge, de la que verdaderamente se recaba los datos para el avance del estudio y sobre la que se realizarán la medición y la observación de las variables en estudio. (p.165)

En el presente estudio, se trabajó con una muestra igual a la población, por lo que se trató de un trabajo sobre una población censal.

2.4 Técnicas e instrumentos, recolección de datos, validez y confiabilidad

2.4.1 Técnicas e instrumentos

La investigación hizo uso de la evaluación de conocimientos. Esta técnica contó con la aplicación de dos pruebas como instrumentos de recolección. Las pruebas tuvieron las siguientes características:

Ficha técnica de la variable Metáforas conceptuales

Nombre: Prueba que mide el reconocimiento sobre las metáforas conceptuales

Autor: Br. Christian Raúl Linares Coronado

Año: 2017

Objetivo: Medir el reconocimiento de las metáforas conceptuales

Descripción: Comprende 40 ítems, distribuidos en tres dimensiones: las metáforas estructurales (10 ítems), las metáforas ontológicas (22 ítems), las metáforas orientacionales (8 ítems).

Aplicación: Individual

Tiempo: 45 minutos aproximadamente

Tabla 4

Baremo de la variable metáforas conceptuales

Variable	Niveles	Rangos
Metáforas conceptuales	Inicio	60-99
	Progreso	99-153
	Logro	153-200

Ficha técnica de la variable Enseñanza de valores

Nombre: Prueba sobre el reconocimiento de la enseñanza de valores

Autor: Br. Christian Linares Coronado

Año: 2017

Objetivo: Medir el reconocimiento de la enseñanza de valores

Descripción: Comprende 40 ítems, distribuidos en cinco dimensiones: valores corporales (8 ítems), valores intelectuales (8 ítems), valores morales (8 ítems), valores estéticos (8 ítems), valores religiosos (8 ítems).

Aplicación: Individual

Tiempo: 45 minutos aproximadamente.

Tabla 5

Baremo de la variable enseñanza de valores

Variable	Niveles	Rangos
Enseñanza de valores	No adecuada	80-115
	Regular	115-139
	Adecuada	139-180

2.4.2 Recolección de datos

Las pruebas fueron repartidas a los estudiantes, quienes las rellenaron y entregaron al investigador. El procedimiento fue realizado durante tres días de clase, uno por sección de clase.

2.4.3 Validación y confiabilidad del instrumento

Validez del instrumento de medición

Se idearon dos pruebas con el propósito de evaluar las dos variables, y previamente a su ejecución fueron sometidas a la evaluación de juicio de expertos, para esta investigación se recurrió a connotados especialistas con los grados de maestro y doctor, cuya finalidad fue medir las variables, como se detalla a continuación:

Tabla 6

Juicio de expertos

Expertos	Metáforas conceptuales	Enseñanza de valores
Dra. Flor de María Sánchez Aguirre	Aplicable	Aplicable
Dr. Darwin Wiliam Hidalgo Torres	Aplicable	Aplicable
Dr. Luis Alberto Núñez Lira	Aplicable	Aplicable

Nota: Elaboración propia

Validez de criterio

Se estableció al validar un instrumento de medición y al compararlo con algún criterio externo que persigue medir lo mismo. Validez concurrente y la validez predictiva.

2.4.4 Confiabilidad

La confiabilidad del instrumento se precisó por medio de la ejecución de una prueba piloto a una muestra de 30 estudiantes y se aplicó el cálculo del coeficiente Alfa de Cronbach.

Tabla 7

*Confiabilidad de la Prueba de reconocimiento de las metáforas conceptuales***Resumen del procesamiento de los casos**

	N	%
Válidos	30	100,0
Casos a Excluidos	0	,0
Total	30	100,0

a. Eliminación por lista basada en todas las variables del procedimiento.

**Estadísticos de
fiabilidad**

Alfa de Cronbach	N de ítems
,985	40

Nota: Elaboración Propia (2017)

Interpretación:

Considerando la siguiente escala (De Vellis, 2006, p.8)

Por debajo de .60 es inaceptable

De .60 a .65 es indeseable.

Entre .65 y .70 es mínimamente aceptable.

De .70 a .80 es respetable.

De .80 a .90 es buena

De .90 a 1.00 Muy buena

Siendo el coeficiente de Alfa de Cronbach superior a 0.90 indicaría que el grado de confiabilidad del instrumento es muy bueno.

Tabla 8

Confiabilidad de la Prueba de reconocimiento de Enseñanza de Valores

**Resumen del procesamiento de
los casos**

	N	%
Válidos	30	100,0
Excluidos	0	,0
Total	30	100,0

a. Eliminación por lista basada en todas las variables del procedimiento.

Estadísticos de fiabilidad

Alfa de Cronbach	N de ítems
,960	40

Interpretación:

Considerando la siguiente escala (De Vellis, 2006, p.8)

- Por debajo de .60 es inaceptable
- De .60 a .65 es indeseable.
- Entre .65 y .70 es mínimamente aceptable.
- De .70 a .80 es respetable.
- De .80 a .90 es buena
- De .90 a 1.00 Muy buena

Siendo el coeficiente de Alfa de Cronbach superior a 0.90 indicaría que el grado de confiabilidad del instrumento es muy bueno.

2.5 Método de análisis de datos

Los datos que se recolectaron fueron almacenados en una base de datos de Excel 2016, en la que se generaron las gráficas descriptivas para las variables y sus correspondientes dimensiones. Posteriormente, los datos fueron trasladados a una base de datos en SPSS, versión 24, en la que se aplicó la Prueba de Correlación de Spearman, con la cual se verificaron las hipótesis planteadas, a la vez que se brindó respuesta a los problemas de la investigación.

2.6 Aspectos éticos

Este trabajo de investigación titulado: *Las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017*. Se fundamentó en la confiabilidad, veracidad y

probidad científica; así que, la investigación fue estructurada en sus contenidos teórico y práctico, se respetó los derechos de propiedad intelectual de los autores mencionados en esta tesis, este principio se demostró al realizar las citas en forma adecuada y en conformidad con las normas APA. Asimismo, se consideró que los resultados obtenidos son veraces y confiables, extraídos de la realidad al momento de aplicar los instrumentos de recolección de datos, previo juicio de expertos y en cumplimiento de las normas de buena práctica. De otra consideración, cabe destacar que las ideas o las expresiones de otras personas se realizaron haciendo la mención debida del autor. Por último, la investigación cumplió con el asentimiento de quienes participaron, es decir los miembros de la Institución Educativa Trilce Comas y los miembros correspondientes de la Universidad César Vallejo, y en estricta aplicación de las normas morales y éticas del país de residencia y de nuestra universidad.

III. Resultados

3.1. Resultados descriptivos

Prueba de normalidad

Hipótesis de normalidad

Ho: La distribución de la variable de estudio sigue una distribución normal.

H1: La distribución de la variable de estudio no sigue una distribución normal.

Regla de decisión;

Si Valor $p > 0.05$, se acepta la Hipótesis Nula (Ho)

Si Valor $p < 0.05$, se rechaza la Hipótesis Nula (Ho). Y, se acepta H1

Tabla 9

Pruebas de normalidad

Prueba	Kolmogorov-Smirnov ^a		
	Estadístico	Gl	Sig.
Metáforas Conceptuales	0,205	120	,000
Enseñanza de Valores	0,148	120	,000

Decisión

El ***p_valor*** obtenido (Kolmogorov-Smirnov $n > 30$) $p^* < 0.05$ entonces no se acepta la Ho es decir los datos no siguen una distribución normal.

Conclusión

Como los datos no siguen una Distribución Normal, por lo cual se aplicarán estadísticos no paramétricos para el análisis de los resultados de ambas pruebas; siendo que para variables medidas en escala ordinales, ya que una de las ventajas del coeficiente de correlación Rho de Spearman es que el estadístico es libre de distribución probabilística.

Tabla 10

Metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

		Enseñanza de Valores			Total
		No Adecuada	Regular	Adecuada	
Metáforas Conceptuales	Inicio	28 23.3%	12 10.0%	0 0.0%	40 33.3%
	Proceso	15 12.5%	25 20.8%	0 0.0%	40 33.3%
	Logro	0 0.0%	1 .8%	39 32.5%	40 33.3%
Total		43 35.8%	38 31.7%	39 32.5%	120 100.0%

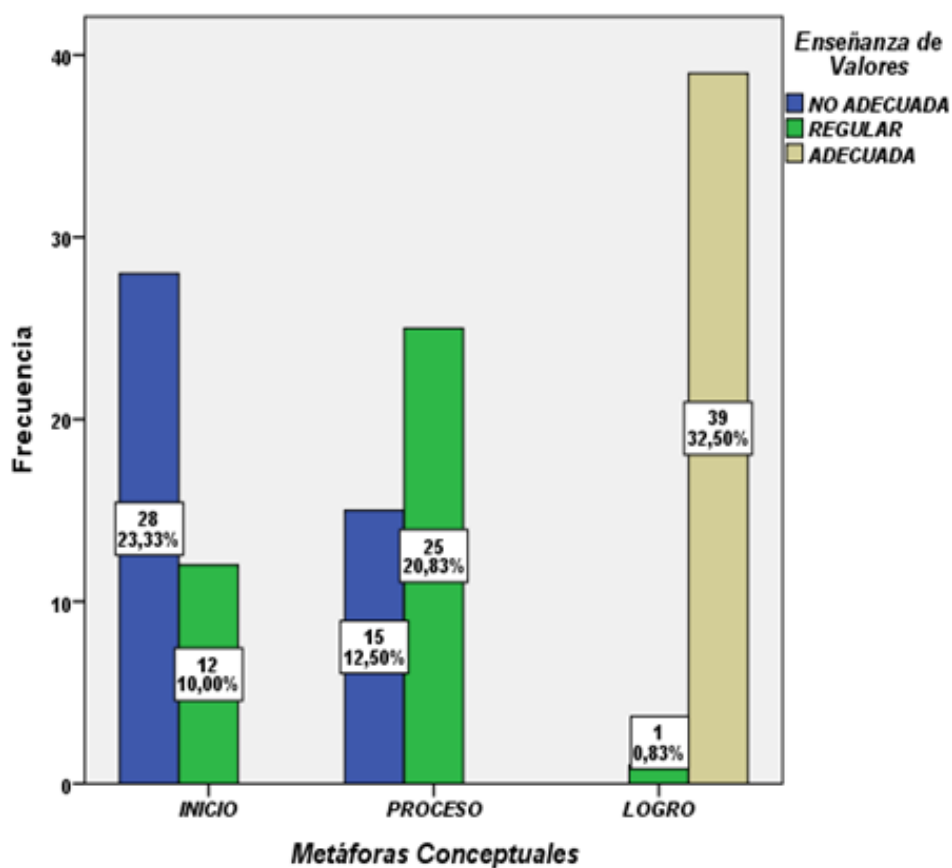


Figura 1. Diagrama de barras agrupadas de Metáforas conceptuales y la enseñanza de valores

Interpretación:

En la tabla 10 y la figura 1, las metáforas conceptuales en el nivel inicio, el 23.3 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de enseñanza de valores no adecuada, 10 % considera que está en un nivel regular en el reconocimiento de la enseñanza de valores; los resultados en las metáforas conceptuales en un nivel de proceso lo percibe un 12.5 % del reconocimiento de la enseñanza de valores no adecuada; el 20.8 % lo considera como los niveles de enseñanza de valores regular. Así mismo, las metáforas conceptuales en un nivel de logro, el 32.5 % de los estudiantes presenta niveles del reconocimiento de enseñanza de valores adecuado y un 0.8 % considera con un nivel de reconocimiento de enseñanza de valores regular.

Tabla 11

Metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

		Enseñanza de Valores			
		No Adecuada	Regular	Adecuada	Total
Metáforas Estructurales	Inicio	28	26	0	54
		23.3%	21.7%	0.0%	45.0%
	Proceso	15	11	0	26
		12.5%	9.2%	0.0%	21.7%
	Logro	0	1	39	40
		0.0%	.8%	32.5%	33.3%
Total		43	38	39	120
		35.8%	31.7%	32.5%	100.0%

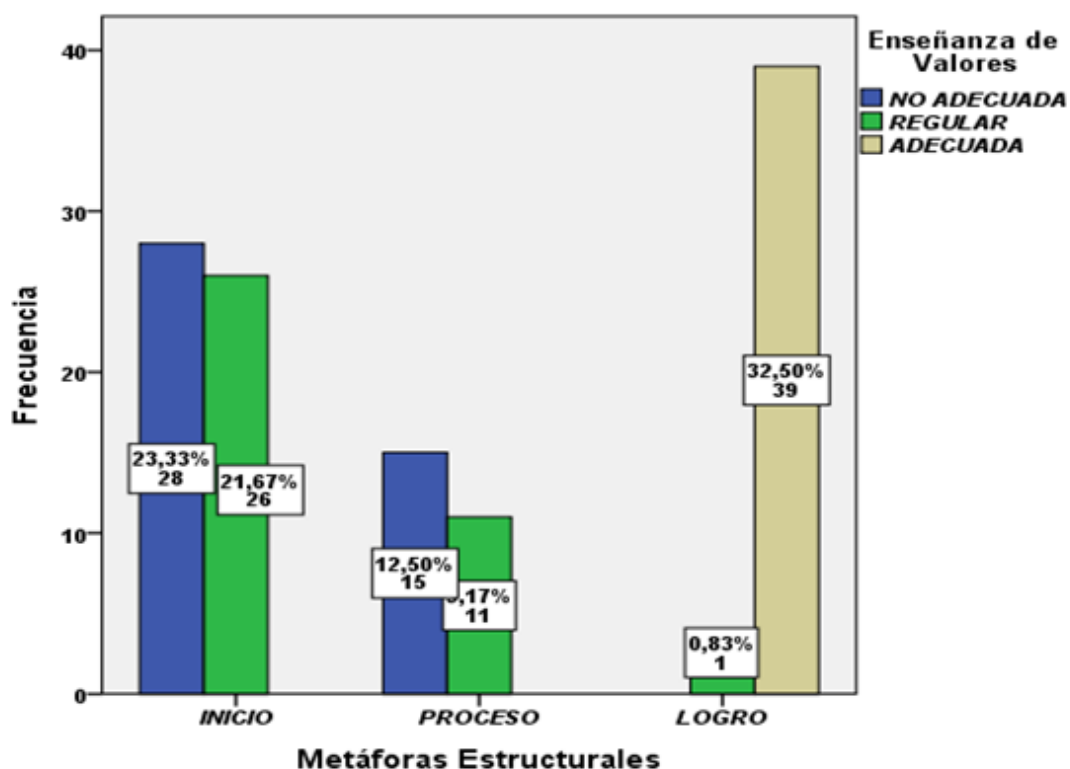


Figura 2. Diagrama de barras agrupadas Metáforas estructurales y la enseñanza de valores

Interpretación:

En la tabla 11 y figura 2, las metáforas estructurales en el nivel de inicio el 23.3 % de los estudiantes percibe niveles de reconocimiento de enseñanza de valores no adecuada; por otro lado, el 21.7 % considera niveles de reconocimiento de enseñanza de valores regular. Se observó que en las metáforas estructurales en el nivel de proceso el 12.5 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de enseñanza de valores no adecuada, y el 9.2 % aprecia que el nivel de reconocimiento de enseñanza de valores es regular. Mientras las metáforas estructurales en nivel de logro un 32.5 % considera que el nivel de reconocimiento de enseñanza es adecuado y 0.8 % considera que el nivel de reconocimiento de enseñanza de valores es regular.

Tabla 12

Metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

		Enseñanza de Valores			Total
		No Adecuada	Regular	Adecuada	
Metáforas Ontológicas	Inicio	33 27.5%	8 6.7%	0 0.0%	41 34.2%
	Proceso	10 8.3%	29 24.2%	0 0.0%	39 32.5%
	Logro	0 0.0%	1 .8%	39 32.5%	40 33.3%
Total		43 35.8%	38 31.7%	39 32.5%	120 100.0%

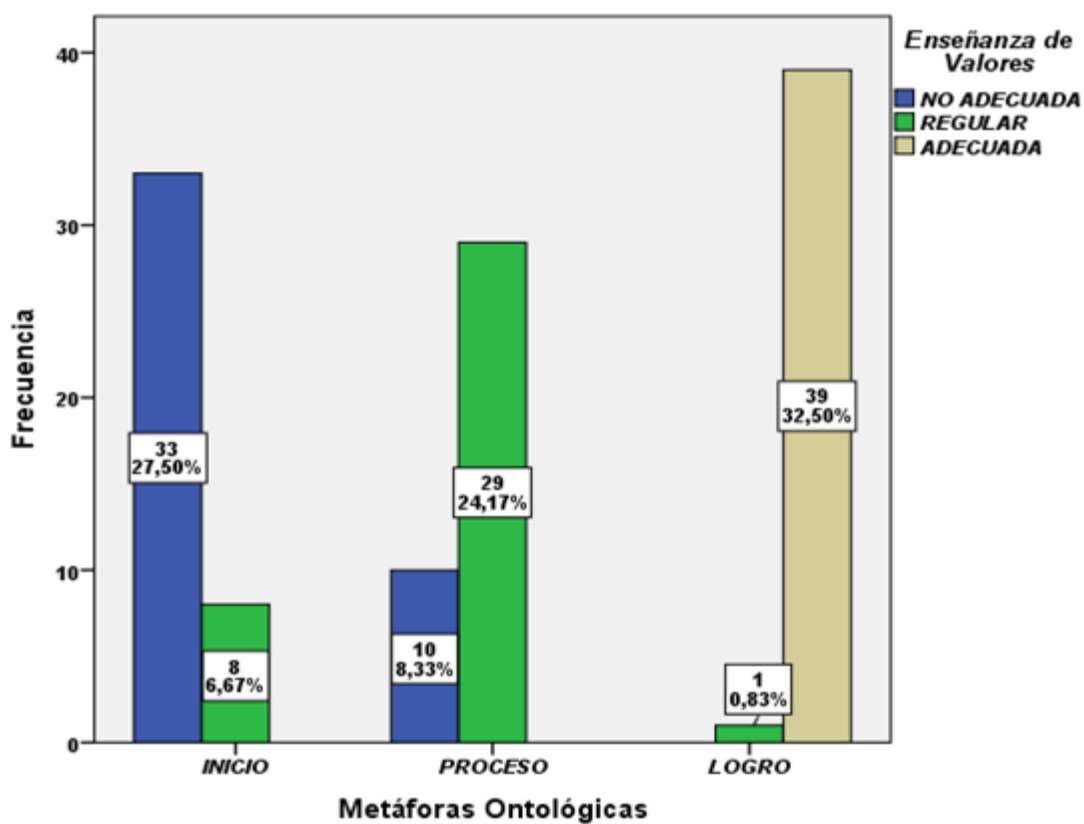


Figura 3. Diagrama de barras agrupadas Metáforas ontológicas y la enseñanza de valores

Interpretación:

En la tabla 12 y figura 4, las metáforas ontológicas en el nivel de inicio el 27.5 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de enseñanza de valores no adecuada, y el 6.7 % considera que niveles de enseñanza de valores regular. Así mismo, las metáforas ontológicas en un nivel de proceso 8.3 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de valores no adecuado, un 24.2 % considera regular el reconocimiento de la enseñanza de valores. Los que perciben las metáforas ontológicas en nivel de logro que un 32.5 % percibe en un nivel de reconocimiento de enseñanza de valores adecuados y un 0.8 % los niveles de reconocimiento de enseñanza de valores como regulares.

Tabla 13

Metáforas orientacionales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institucion Educativa Trilce Comas, 2017

		Enseñanza de Valores			
		No Adecuada	Regular	Adecuada	Total
Metáforas Orientacionales	Inicio	22	7	11	40
		18.3%	5.8%	9.2%	33.3%
	Proceso	21	30	0	51
		17.5%	25.0%	0.0%	42.5%
	Logro	0	1	28	29
		0.0%	.8%	23.3%	24.2%
Total		43	38	39	120
		35.8%	31.7%	32.5%	100.0%

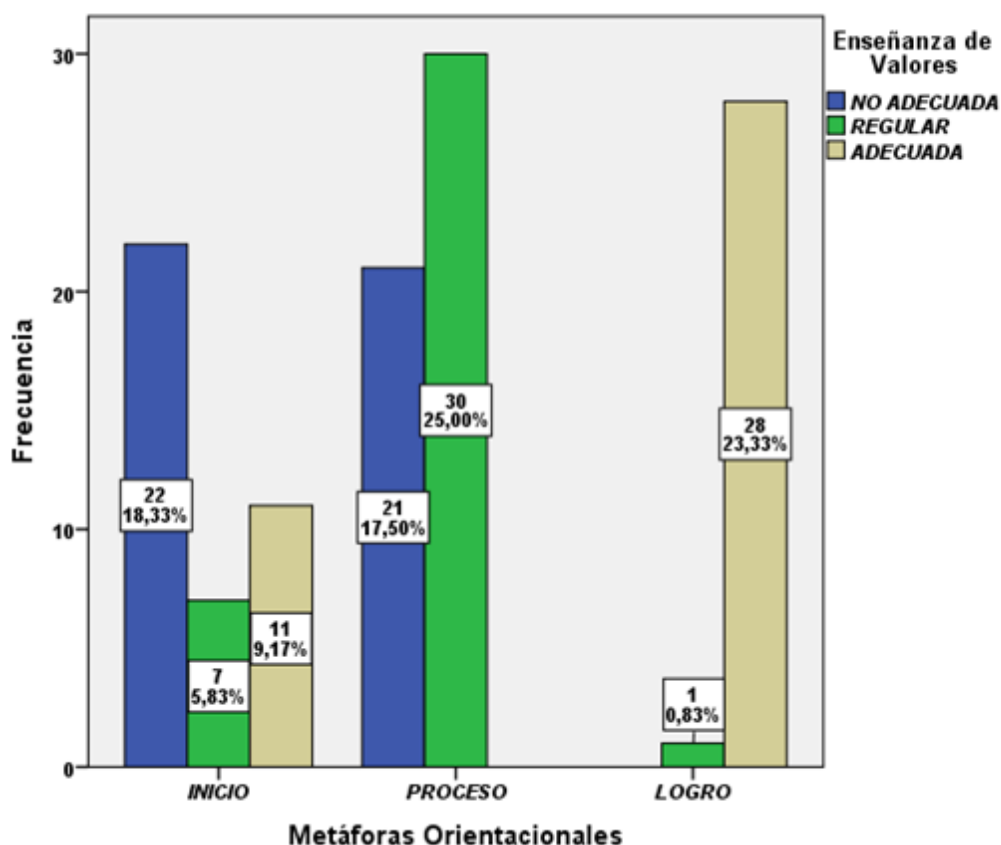


Figura 4. Diagrama de barras agrupadas Metáforas orientacionales y la enseñanza de valores

Interpretación:

En la tabla 13 y figura 4, las metáforas orientacionales en un nivel de inicio el 11.7 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de enseñanza de valores no adecuado; por otro lado, 5.8 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de enseñanza de valores regulares y el 9.2 % considera que el nivel de reconocimiento de enseñanza de valores como adecuada. Así mismo, las metáforas orientacionales en un nivel de proceso, el 17.5 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de enseñanzas de valores no adecuada, el 25 % percibe que los niveles de reconocimiento de enseñanza de valores es regular. Así mismo las metáforas orientacionales en el nivel de logro, observamos que 23.3 % considera que el nivel de reconocimiento de enseñanza de valores es

adecuada y 0.8 % percibieron que el nivel de reconocimiento de enseñanza de valores es regular.

3.2 Análisis inferencial

3.2.1. Prueba de hipótesis general y específica

Hipótesis general

Existe una relación significativa entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

Hipótesis Nula

No existe una relación significativa entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

Regla de decisión;

Si Valor $p > 0.01$, se acepta la Hipótesis Nula (H_0)

Si Valor $p < 0.01$, se rechaza la Hipótesis Nula (H_0). Y, se acepta H_a

Tabla 14

Correlación metáforas conceptuales y la enseñanza de valores

		Metáforas Conceptuales	Enseñanza de Valores
Rho de Spearman	Coeficiente de correlación	1.000	0,824**
	Metáforas Conceptuales	Sig. (bilateral)	.000
		N	120
	Coeficiente de correlación	0,824**	1.000
	Enseñanza de Valores	Sig. (bilateral)	.000
		N	120

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

En la Tabla N° 14: Se muestra la existencia de correlación entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores, siendo el coeficiente de correlación de Spearman ($r=0.824$) indica que existe relación positiva entre las variables además se encuentra en el nivel de correlación alta y altamente significativo ($p<0.01$) por lo cual se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna.

Hipótesis Específica 1

Existe una relación significativa entre las metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.

Hipótesis Nula

No existe una relación significativa entre las metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.

Regla de decisión;

Si Valor $p > 0.01$, se acepta la Hipótesis Nula (H_0)

Si Valor $p < 0.01$, se rechaza la Hipótesis Nula (H_0). Y, se acepta H_a

Tabla 15

Correlación metáforas estructurales y la enseñanza de valores

		Metáforas Estructurales	Enseñanza de Valores
Rho de Spearman	Metáforas Estructurales	Coefficiente de correlación	1.000
		Sig. (bilateral)	0,740**
		N	.000
	Enseñanza de Valores	Coefficiente de correlación	120
		Sig. (bilateral)	0,740**
		N	120

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

En la Tabla N° 15: Los resultado del coeficiente de correlación de Rho Spearman de 0.740 indica que existe relación regular y positiva entre las variables además siendo el nivel de significancia bilateral $p=0.000 < 0.01$ (significativo), se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis específica 1; se concluye que: Existe una relación significativa entre las metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.

Hipótesis Específica 2

Existe una relación significativa entre las metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

Hipótesis Nula

No existe una relación significativa entre las metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

Regla de decisión;

Si Valor $p > 0.01$, se acepta la Hipótesis Nula (H_0)

Si Valor $p < 0.01$, se rechaza la Hipótesis Nula (H_0). Y, se acepta H_a

Tabla 16

Correlación metáforas ontológicas y la enseñanza de valores

Rho de Spearman	Metáforas Ontológicas	Coefficiente de correlación	1.000	0,881**
		Sig. (bilateral)		.000
		N	120	120
	Enseñanza de Valores	Coefficiente de correlación	0,881**	1.000
		Sig. (bilateral)	.000	
		N	120	120

** . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

En la Tabla Nº 16: Se muestra la existencia de correlación entre las metáforas ontológicas y la enseñanza de valores. El coeficiente de correlación de Spearman es alta ($r=0.881$) y altamente significativo ($p < 0.01$), se concluye que se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis alterna; podemos decir que existe una relación significativa entre las metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.

Hipótesis Específica 3

Existe una relación significativa entre las metáforas orientacionales y la enseñanza en valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.

Hipótesis Nula

No existe una relación significativa entre las metáforas orientacionales y la enseñanza en valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.

Regla de decisión;

Si Valor $p > 0.01$, se acepta la Hipótesis Nula (H_0)

Si Valor $p < 0.01$, se rechaza la Hipótesis Nula (H_0). Y, se acepta H_a

Tabla 17

Correlación metáforas orientacionales y la enseñanza en valores

Rho de Spearman	Metáforas Orientacionales	Coeficiente de correlación	1.000	,498**
		Sig. (bilateral)		.000
		N	120	120
	Enseñanza de Valores	Coeficiente de correlación	,498**	1.000
		Sig. (bilateral)	.000	
		N	120	120

El resultado del coeficiente de correlación Rho Spearman de 0.498 indica que existe relación positiva entre las variables además se encuentra en el nivel de correlación alta y siendo el nivel de significancia bilateral $p=0.000<0.01$, se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis específica 3; concluye que: Existe una relación significativa entre las metáforas orientacionales y la enseñanza en valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.

IV. Discusión

El resultado del coeficiente de correlación Rho Spearman de 0.824 indica que existe relación positiva entre las variables además se encuentra en el nivel de correlación alta y siendo el nivel de significancia bilateral $p=0.000<0.01$ (altamente significativo), se rechazó la hipótesis nula y se acepta la hipótesis general; se concluye que: Existe una relación significativa entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017; esto es, las metáforas conceptuales en un nivel de inicio, el 12.5% de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de valores no adecuada, por otro lado, las metáforas conceptuales en un nivel de inicio, el 46.7% de los estudiantes presenta niveles de práctica de valores no adecuada. Así mismo, las metáforas conceptuales en un nivel de inicio, el 31.7% de los estudiantes presenta niveles de práctica de valores no adecuada.

De los hallazgos encontrados y del análisis de los resultados la presente investigación respecto al objetivo específico 1, el resultado del coeficiente de correlación Rho Spearman de 0.765 indica que existe relación positiva entre las variables además se encuentra en el nivel de correlación alta y siendo el nivel de significancia bilateral $p=0.000<0.01$ (altamente significativo), se rechazó la hipótesis nula y se acepta la hipótesis específica 1; se concluye que: existe una relación significativa entre las metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017; esto es, como se observa en la tabla y figura; las metáforas estructurales en un nivel de inicio, el 10% de los estudiantes presenta niveles de práctica de valores no adecuada, por otro lado, las metáforas estructurales en un nivel de inicio, el 38.3% de los estudiantes presenta niveles de práctica de valores no adecuada. Así mismo, las metáforas estructurales en un nivel de inicio, el 31.7% de los estudiantes presenta niveles de práctica de valores no adecuada.

De los hallazgos encontrados y del análisis de los resultados la presente investigación respecto al objetivo específico 2, el resultado del coeficiente de correlación Rho Spearman de 0.841 indica que existe relación negativa entre las

variables además se encuentra en el nivel de correlación moderada y siendo el nivel de significancia bilateral $p=0.000<0.01$ (altamente significativo), se rechazó la hipótesis nula y se acepta la hipótesis específica 3; se concluye que: Existe una relación significativa entre las metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017; esto es, Como se observa en la tabla y figura; las metáforas ontológicas en un nivel de inicio, el 12.5% de los estudiantes presenta niveles de práctica de valores no adecuada, por otro lado, las metáforas ontológicas en un nivel de inicio, el 30.8% de los estudiantes presenta niveles de práctica de valores no adecuada. Así mismo, las metáforas ontológicas en un nivel de inicio, el 31.7% de los estudiantes presenta niveles de práctica de valores no adecuada.

De los hallazgos encontrados y del análisis de los resultados la presente investigación respecto al objetivo específico 3, el resultado del coeficiente de correlación Rho Spearman de 0.726 indica que existe relación positiva entre las variables además se encuentra en el nivel de correlación alta y siendo el nivel de significancia bilateral $p=0.000<0.01$ (altamente significativo), se rechazó la hipótesis nula y se acepta la hipótesis específica 3; concluye que: Existe una relación significativa entre las metáforas orientacionales y la enseñanza en valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017; esto es, Como se observa en la tabla y figura; las metáforas orientacionales en un nivel de inicio, el 11.7% de los estudiantes presenta niveles de práctica de valores no adecuada, por otro lado, las metáforas orientacionales en un nivel de inicio, el 44.2% de los estudiantes presenta niveles de práctica de valores no adecuada. Así mismo, las metáforas orientacionales en un nivel de inicio, el 22.5% de los estudiantes presenta niveles de práctica de valores no adecuada.

Así mismo existe concordancia con las teorías sobre las metáforas conceptuales y las de enseñanza de valores. En primer lugar, la teoría de las metáforas conceptuales con sus epónimos exponentes Johnson y Lakoff, quienes clasifican a las metáforas conceptuales en estructurales, ontológicas y

orientacionales así como cada uno de los investigadores de las tesis relacionadas a las a las metáforas y citadas en esta tesis como la de Santos (2014) que buscó hallar el uso de las metáforas conceptuales en los estudiantes al responder sobre problemas de cálculo matemático. En cuanto a la enseñanza de valores, las tesis que se usan como referencia guardan una relación parcial con lo planteado en esta tesis, en cuanto consideran los investigadores como Santos (2014), León (2011), López (2011) y Gambini (2015) a la enseñanza de valores o formación en valores no como un reconocimiento de estos o una clasificación como se planteó en esta tesis; sino refieren a valores específicos como el respeto, la solidaridad, entre otros, así se verificó que las tesis revisadas y consultadas usan la metodología mixta ya que los valores requieren mayor atención en la práctica; no obstante esta tesis trabajó desde una perspectiva básica para indagar aspectos teóricos que coadyuven a futuras investigaciones. También se hace mención que las variables que se plantearon para esta investigación no hallan tantos estudios en nuestro país ni en el extranjero, en cuanto a la correlación de estas y en el campo educativo; pues se usaron las más próximas a la correlación entre lo lingüístico (las metáforas conceptuales) y lo educativo (enseñanza de valores).

V. Conclusiones

- Primera:** En cuanto al objetivo general, se demostró que existe una relación significativa entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.; siendo que el coeficiente de correlación Rho Spearman de 0.824, demostró una asociación directa-alta entre las variables.
- Segunda:** En cuanto al objetivo 1, se demostró que existe una relación significativa entre las metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017; siendo que el coeficiente de correlación Rho Spearman de 0.740, demostró una asociación directa-moderada entre las variables.
- Tercera:** En cuanto al objetivo 2, se demostró que existe una relación significativa entre las metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017; siendo que el coeficiente de correlación Rho Spearman de 0.841, demostró una asociación directa-alta entre las variables.
- Cuarta:** En cuanto al objetivo 3, se demostró que existe una relación significativa entre las metáforas orientacionales y la enseñanza en valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017; siendo que el coeficiente de correlación Rho Spearman de 0.4986, demostró una asociación directa-media entre las variables.

VI. Recomendaciones

PRIMERA:

Se sugiere que este trabajo de investigación de tipo básico, descriptivo correlacional y no experimental sea llevado al campo aplicativo, es decir, que los futuros tesisistas realicen una investigación de tipo experimental o cuasi experimental para comprobar el alcance y utilidad de la correlación entre las metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017; así también se extienda la aplicabilidad a otras sedes de los colegios Trilce.

SEGUNDA:

Se recomienda utilizar los instrumentos “Prueba que mide el reconocimiento de metáforas conceptuales” y “Prueba que mide el reconocimiento de la enseñanza de valores” para futuras investigaciones; pero con otros usos prácticos como el poder realizar un estudio que correlacione el reconocimiento de valores y antivalores en los estudiantes de una institución educativa. En los instrumentos se pueden notar en los ítems la presencia de valores, además ellos a su vez podrían desglosarse en un valor y su respectivo antivalor como en “justicia es verdad” e “injusticia es mentira” o en “fidelidad es paz” y “fidelidad es paz”, entre otros; pero no se han tomado en cuenta para esta investigación.

TERCERA:

Se propone que este estudio podría implementarse en los estudiantes de educación primaria de la Institución Educativa Trilce Comas y de sus respectivas sedes, pero realizando algunas añadiduras al instrumento como breves lecturas que relacionen los valores que se encuentran en los ítems; puesto que la lectura daría un marco referencial y fundamental para evocar una idea al valor que se pretenda reconocer, ya que los valores, los principios sólidos, la cultura y la educación son los elementos fundamentales del desarrollo de una nación, país o estado.

CUARTA:

Así mismo se sugiere que se implemente el estudio de las metáforas conceptuales, puesto que estas activan la reflexión en los estudiantes, teóricamente sabemos que estas forman parte de nuestro sistema conceptual, y a su vez les permiten evocar valores que coexisten con los estudiantes y que sean requeridos en su práctica de convivencia en el aula y para la vida en sociedad. Cabe destacar cuando practican las metáforas de carácter cultural y vivencial los estudiantes desarrollan la capacidad de comprensión, análisis e interpretación de los textos orales y textos escritos.

VII. Referencias bibliográficas

- Abbagnano, N. (1996). *Diccionario de filosofía*. (4ª ed.). México, D.F.: Fondo de Cultura Económica.
- Aguilar, C. (1999). *Fortalecimiento de valores: una necesidad de todos los tiempos*. Camagüey: Editorial DPE y el ISP José Martí.
- Alcaraz, E. y Martínez M. (2004). *Diccionario de Lingüística Moderna*. (2ª ed.). Barcelona: Editorial Ariel S.A.
- Alonso, D. (1974). *Literatura y educación*. Madrid: Castalia.
- Ayuso, N. (2013). *Literatura infantil como medio para enseñar valores*. Tesis de fin de grado. Universidad de Valladolid.
- Ayuso, J.A y Gutiérrez, C. (2007). *Educación en valores y profesorado*. Revista Educación en Valores. Vol. 7. , p.p 108 – 118
- Beltrán, A. y Parra, F. (2015). *Literatura como medio estratégico para el fortalecimiento, la consolidación de valores, crecimiento personal y convivencial en los estudiantes*. Tesis de maestría. Universidad Distrital Francisco José de Calda. Bogotá, D.C.
- Bernal, C. (2006). *Metodología de la investigación*. (2ª edición). México: Pearson Educación.
- Carreras, L. et al. (2009). *Cómo educar en valores*. (8ª ed.). Madrid: Narcea S.A.
- Cohen, M. (2007). *101 dilemas éticos*. (2ª ed.). Madrid: Alianza Editorial S.A.
- Cortina, A. (2007). *Ética mínima. Introducción a la filosofía práctica*. (12ª ed.). Madrid: Editorial Tecnos (Grupo Anaya, S.A.).

- Cuenca, M. y Hilferty, J. (2007). *Introducción a la lingüística cognitiva*. (4ª ed.). Barcelona: Editorial Ariel S.A.
- De la Pineda, J.A (1994). *Educación, axiología y utopía*. Oviedo: Universidad de Oviedo. Servicio de publicaciones.
- De Saussure, F. (1998). *Curso de lingüística general*. Perú: Editorial Vlacabo E.I.R.L
- De Vellis, R. F. (2006). *Teoría y aplicaciones de desarrollo de escalas*. California: Sage Publications.
- Di Stefano, M. et al. (2008). *Metáforas en uso*. (2ª ed.). Buenos Aires: Editorial Biblos.
- Duque, H. (1996). *Pedagogía de valores*. Santa Fe de Bogotá: Editorial San Pablo.
- Fernández, F. (2000). *Ética y filosofía política*. Barcelona: Ediciones Bellaterra.
- Fernández, M. y Anula, A. (1995). *Sintaxis y cognición. Introducción al conocimiento, al procesamiento y los déficits sintácticos*. Madrid: Editorial Síntesis, S.A
- Gambini, F.J. (2015). *Gestión de la educación de valores y el desarrollo de habilidades actitudinales en los estudiantes de la I.E.P Sagrado Corazón de La Molina, año 2015*. Tesis de maestría. Perú: Universidad Privada de San Martín de Porres.
- Garza, G. y Patiño, S. (2004). *Educación en valores*. (4ª ed.). México, D.F.: Editorial Trillas.

- Geck, S. (2000). *Estudio contrastivo de los campos metafóricos en alemán y español. Una aportación a la semántica cognitiva*. Tesis de doctorado. Valladolid: Universidad de Valladolid.
- Geeraerts, D. y Cuyckens, H. (2007). *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics*. New York: Oxford University Press.
- Gervilla, E. (1998). *Educación y valores*. Revista Española de Pedagogía. p.399–426. Recuperado de www.ugr.es/fjjrrios/pdf/tice4-ValorEducacion.pdf
- Gervilla, E. (2000). Un modelo axiológico de educación integral. Revista Española de Pedagogía. Año LVIII, n 215. Enero – abril 2000, p.39 -58. Recuperado de www.ugr.es/fjjrrios/pdf/cap5-persona-valores.pdf
- Hernández, R., Fernández, y Baptista, M (2014). *Metodología de la investigación*. Mc Graw Hill: Interamericana Editores S.A. México.
- Horta, E. y Rodríguez, V. (2003). *Ética general*. Bogotá: ECOE Ediciones Universidad Católica de Colombia.
- Ibarretxe-Antuñano, I. y J. Valenzuela, J. (2012). *Lingüística Cognitiva*. Barcelona: Anthropos.
- Jany, J. (1994). *Investigación integral de mercados*. Bogotá: Mc Graw-Hill.
- Lakoff, G. y Johnson, M. (1980). *Metáforas de la vida cotidiana*. Madrid: Ediciones Catedra, S.A.
- León, M. (2011). *La enseñanza de valores a través del simbolismo literario e integración artística*. Tesis de doctorado. Universidad de Complutense de Madrid.

- López, J. (2011). *La educación en valores a través de los mitos y las leyendas como recurso para la formación del profesorado: el vellocino de oro*. Tesis de doctorado. Universidad Autónoma de Madrid.
- Marín, V. y Sánchez, C. (2015). *Formación en valores y cuentos tradicionales en la etapa de educación infantil*. *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud*, 13 (2), p.p 1093-1106.
- Martínez, E. (2002). *Lingüística. Teoría y aplicaciones*. (2ª ed.). Barcelona: Masson S.A.
- Maslow, A. (1979). *El hombre autorrealizado. Hacia una psicología del ser*. Barcelona: Kairós.
- Ojalvo, M. (2002). *La educación de valores. Reflexiones y experiencias desde el enfoque histórico-cultural*. *Tarbiya* (30) 47-60
- Ojalvo, M. (2003). *Capítulo III: Educación de valores*. Volumen 8. N 1. P. 79 -110. *Revista Pedagógica Universitaria*.
- Ortega, P.; Ramón, M. y Gil, R. (1996). *Valores y educación*. Barcelona: Editorial Ariel, S.A.
- Parra, J. (2003). *La educación en valores y su práctica en el aula*. Universidad de Complutense. *Revista Tendencias Pedagógicas* 8. pp. 69-88
- Payrató, Ll. (1998). *De profesión lingüista. Panorama de la lingüística aplicada*. Barcelona: Editorial Ariel, S.A.
- Savater, F. (1993). *Ética para Amador*. (15ª ed.). Barcelona: Editorial Ariel, S.A.
- Sheler, M. (2001). *Ética*. Madrid: Caparrós.

- Sánchez, E. (2015). Transmisión de valores a través de la LIJ en la educación primaria. Tesis de maestría. Universidad de Alicante.
- Santos, G.J (2014). Metáforas y abstracción del conocimiento en el aprendizaje del cálculo. Tesis de doctorado. Universidad Autónoma de Nuevo León. Monterrey, N.L. México.
- Santos, L.A. y Espinoza, R.M. (1996). *Manual de semántica histórica*. Madrid: Síntesis.
- Soriano, C. (2012). *Capítulo 2.3 La metáfora conceptual*. P. 87 – 109. Recuperado de <https://www.textosenlinea.om.ar/academicos/soriano%20-%20La%metafora%20conceptual.pdf>
- Villegas, E. (1996). *Educación de valores éticos y democráticos en las escuelas: La situación actual el Latinoamérica*. Pensamiento educativo. Vol. 18. Recuperado de pensamientoeducativo.uc.cl/Files/journals/2/articles/59/public/59-149-1-PB.pdf

VIII. Anexos

Las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

The conceptual metaphors and the teaching of values in secondary school students of the Trilce Comas Education Institution, 2017

Linares Coronado, Christian Raúl

RESUMEN

La presente investigación tuvo como objetivo general determinar la relación que existe entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores. La investigación realizada fue de enfoque cuantitativo, de tipo básica y diseño no experimental, asimismo el estudio fue de alcance descriptivo correlacional, de corte transversal o transaccional. Respecto a la población y muestra estuvo conformada por 120 estudiantes de 2° de secundaria. También se utilizó la técnica de la evaluación y sus instrumentos, en forma de dos pruebas para medir ambas variables de estudio; finalmente, se prosiguió al procesamiento de los datos para luego elaborar la contrastación de hipótesis, obteniéndose la siguiente conclusión: Las metáforas conceptuales se relaciona significativamente con la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce de Comas, 2017. Se sugiere que este trabajo sea llevado al campo experimental y se pueda dar una aplicación práctica y como alternativa de solución a la práctica de los valores en los estudiantes en mención y también en otras instituciones educativas.

Palabras clave: metáforas conceptuales, enseñanza de valores, educación secundaria

ABSTRACT

The general objective of this research was to determine the relationship between conceptual metaphors and the teaching of values. The research carried out was of a quantitative approach, of a basic type and a non-experimental design, and the study was of descriptive, correlational, cross-sectional or transactional scope.

Regarding the population and sample was made up of 120 students of 2nd year of secondary school. The evaluation technique and its instruments were also used, in the form of two tests to measure both study variables; Finally, the data was processed and then the hypothesis was tested, obtaining the following conclusion: Conceptual metaphors are significantly related to the teaching of values in secondary school students of the Trilce de Comas Educational Institution, 2017. It is suggested that this work be taken to the experimental field and be given a practical application and as an alternative solution to the practice of values in the students in mention and also in other educational institutions.

Keywords: conceptual metaphors, value teaching, secondary education

INTRODUCCIÓN

Las metáforas conceptuales, en la ciencia del lenguaje, ocupan un lugar importante porque estas permiten describir cómo se construye el sentido de ciertos enunciados o explicar qué hay más allá del sentido literal de algunas expresiones. Estas estructuras lingüísticas, que apelan a la reflexión e interpretación del oyente o lector, pueden ser muy útiles en la educación; ya que sus usos son frecuentes en nuestros actos de habla y en los textos escolares. Asimismo es importante la presencia de los valores como lo expresó Ayuso (2013), ya que se enmarcan en toda la realidad social, por lo cual la educación no se hallaría excluida y así se justificaría la enseñanza de valores (p.4). Se puede dirigir el reconocimiento de las metáforas conceptuales para correlacionarlas con la enseñanza de valores, donde en cada metáfora se pueda reconocer un valor; el cual es practicado en la vida cotidiana por los estudiantes a nivel internacional.

Dentro del ámbito latinoamericano, no se encuentran tantos estudios que relacionen las metáforas conceptuales con el campo educativo y menos con la enseñanza de valores; no obstante, las metáforas conceptuales se vinculan, relativamente, con la literatura por el hecho de considerar a la metáfora como figura literaria. Se reconoce la importancia de la literatura, principalmente la infantil, como disciplina educativa y como medio para la educación en valores. La

literatura para Alonso (1974) nos manifestó que esta configura el mundo por medio del lenguaje y en ella se adscribiría la metáfora conceptual, que forma parte de nuestro sistema conceptual y de nuestra manera de interpretar el mundo (p.11); así las metáforas conceptuales pueden reflejar los valores de nuestra sociedad y ser correlacionadas como se plantea en esta tesis de grado de maestría.

Se sabe que internacionalmente se vive una coyuntura en la práctica de valores que coadyuven a una convivencia pacífica, de tolerancia y de respeto por los demás. El interés y necesidad de la presencia de la educación en valores se halla en los contenidos de todo nivel de la educación. No cabe duda que los valores forman parte de la realización humana y por ello la escuela debe educar en valores para propiciar su práctica y formar nuevos ciudadanos éticos y responsables de su condición humana.

En el Perú, la problemática de relacionar lo literario, lo más aproximado al estudio de las metáforas conceptuales, y la enseñanza de valores no haya dominio o preocupación por parte de los investigadores; sí se hayan tesis y trabajos de investigación sobre las metáforas conceptuales, pero estos son netamente lingüísticos; es decir, solo conciernen al plano del estudio de la lengua como plano del lenguaje y no al campo pedagógico, menos existe la correlación con la enseñanza de valores: por tanto, adquiere relevancia esta investigación de carácter científico.

A nivel regional, se halla un reflejo de la problemática a nivel nacional, puesto que no se presentan investigaciones que relacionen las variables de nuestro estudio. Sí se presentan estudios sobre las metáforas conceptuales, mas siendo estas abordadas indirectamente como dimensiones o parte del marco teórico de las investigaciones. En cuanto a la enseñanza de valores, se hallan tesis con enfoques cualitativos que especifican un tipo de valor como el respeto, la solidaridad, y no estos de manera general o agrupándolos según una doctrina filosófica.

En la Institución Educativa Trilce Comas, así como en la comunidad internacional y nacional se hace notoria la carencia en la práctica de valores o el conocimiento de una escala de ellos que sirva de guía a los estudiantes, quienes sí reconocen la presencia de valores y pueden inferir cada uno de ellos a través del uso de enunciados metafóricos como “plagio es fraude” o en “justicia es verdad”, ello se pudo constatar desde mi experiencia en una clase donde se realizó el reconocimiento de las metáforas que usamos diariamente en nuestras conversaciones y que tratamos de decir con ellas, es decir, interpretarlas; seguido a ello, se optó por relacionar metáforas con los valores y normas de convivencia en el aula, con lo que surgió la idea de esta tesis y que se cita como parte de la problemática. Por lo referido, se puede establecer que las metáforas, en especial conceptuales, se correlacionan con los valores o el reconocimiento de ellos, de ahí que surja la necesidad o utilidad de establecer la búsqueda de correlacionar el reconocimiento de las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores para futuras investigaciones como marco referencial o para realizar una estrategia que se dirija a brindar una posible solución a dicha problemática. La experiencia docente, durante más de doce años, en la Institución Educativa Trilce Comas se vierte en confirmar que no existe un dominio sobre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores; por ello se hace necesaria la presente investigación para conocer la correlación entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores.

MATERIALES Y MÉTODOS

OBJETO DE ESTUDIO

POBLACIÓN CENSAL

En el presente estudio, se trabajó con una muestra igual a la población, por lo que se trató de un trabajo sobre una población censal (120 estudiantes del segundo grado de educación secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas).

MÉTODO

El **método hipotético-deductivo** tiene varios pasos esenciales: observación del fenómeno a estudiar, creación de una hipótesis para explicar dicho fenómeno, deducción de consecuencias o proposiciones más elementales que la propia

hipótesis, y verificación o comprobación de la verdad de los enunciados deducidos.

TÉCNICAS E INSTRUMENTOS

La investigación hizo uso de la evaluación de conocimientos. Esta técnica contó con la aplicación de dos pruebas como instrumentos de recolección. Las pruebas tuvieron la misión de reconocer las dimensiones de ambas variables en cuestión.

RESULTADOS

Metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

Enseñanza de Valores					
		No Adecuada	Regular	Adecuada	Total
Metáforas Conceptuales	Inicio	28 23.3%	12 10.0%	0 0.0%	40 33.3%
	Proceso	15 12.5%	25 20.8%	0 0.0%	40 33.3%
	Logro	0 0.0%	1 .8%	39 32.5%	40 33.3%
Total		43 35.8%	38 31.7%	39 32.5%	120 100.0%

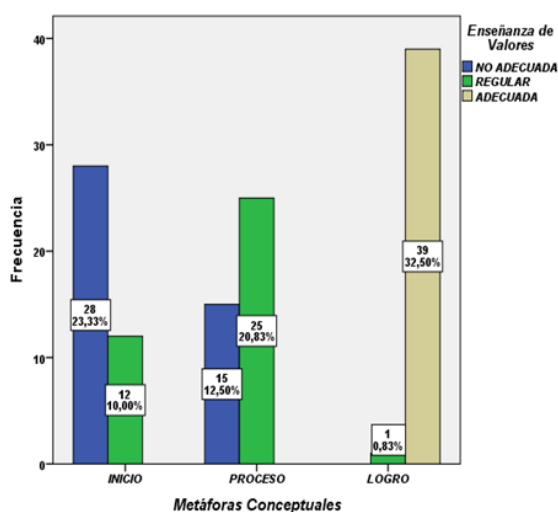


Figura 1. Diagrama de barras agrupadas de Metáforas conceptuales y la enseñanza de valores

Con respecto a los resultados de la tabla, las metáforas conceptuales en el nivel inicio, el 23.3 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de enseñanza de valores no adecuada, 10 % considera que está en un nivel regular en el reconocimiento de la enseñanza de valores; los resultados en las metáforas conceptuales en un nivel de proceso lo percibe un 12.5 % del reconocimiento de la enseñanza de valores no adecuada; el 20.8 % lo considera como los niveles de enseñanza de valores regular. Así mismo, las metáforas conceptuales en un nivel de logro, el 32.5 % de los estudiantes presenta niveles del reconocimiento de enseñanza de valores adecuado y un 0.8 % considera con un nivel de reconocimiento de enseñanza de valores regular.

Metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

		Enseñanza de Valores			Total
		No Adecuada	Regular	Adecuada	
Metáforas Estructurales	Inicio	28 23.3%	26 21.7%	0 0.0%	54 45.0%
	Proceso	15 12.5%	11 9.2%	0 0.0%	26 21.7%
	Logro	0 0.0%	1 .8%	39 32.5%	40 33.3%
Total		43 35.8%	38 31.7%	39 32.5%	120 100.0%

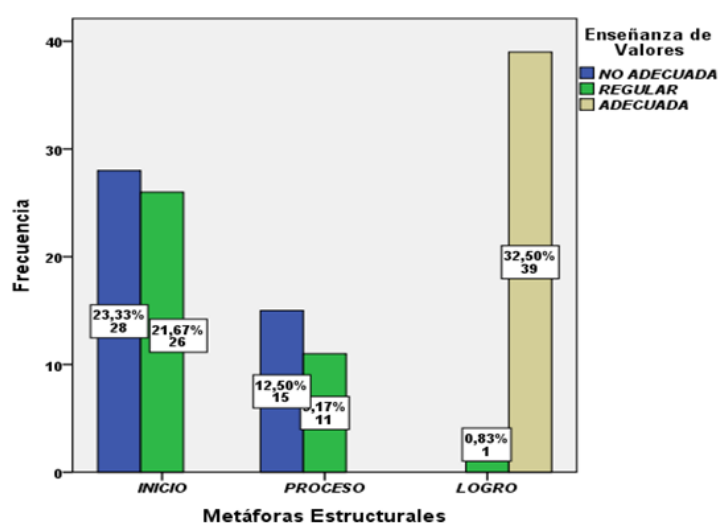


Figura 2. Diagrama de barras agrupadas Metáforas estructurales y la enseñanza de valores

Con respecto a los resultados de la tabla anterior, las metáforas estructurales en el nivel de inicio el 23.3 % de los estudiantes percibe niveles de reconocimiento de enseñanza de valores no adecuada; por otro lado, el 21.7 % considera niveles de reconocimiento de enseñanza de valores regular. Se observó que en las metáforas estructurales en el nivel de proceso el 12.5 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de enseñanza de valores no adecuada, y el 9.2 % aprecia que el nivel de reconocimiento de enseñanza de valores es regular. Mientras las metáforas estructurales en nivel de logro un 32.5 % considera que el nivel de reconocimiento de enseñanza es adecuada y 0.8 % considera que el nivel de reconocimiento de enseñanza de valores es regular.

Metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

		Enseñanza de Valores			
		No Adecuada	Regular	Adecuada	Total
Metáforas Ontológicas	Inicio	33 27.5%	8 6.7%	0 0.0%	41 34.2%
	Proceso	10 8.3%	29 24.2%	0 0.0%	39 32.5%
	Logro	0 0.0%	1 .8%	39 32.5%	40 33.3%
Total		43 35.8%	38 31.7%	39 32.5%	120 100.0%

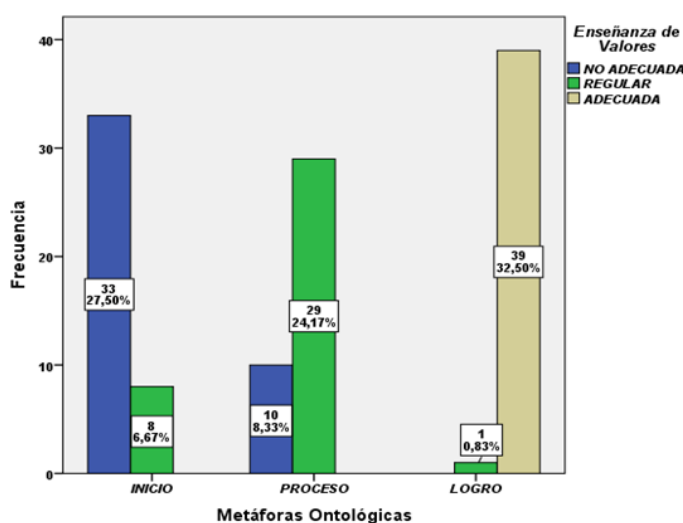


Figura 3. Diagrama de barras agrupadas Metáforas ontológicas y la enseñanza de valores

Con respecto a la tabla anterior, las metáforas ontológicas en el nivel de inicio el 27.5 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de enseñanza de valores no adecuada, y el 6.7 % considera que niveles de enseñanza de valores regular. Así mismo, las metáforas ontológicas en un nivel de proceso 8.3 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de valores no adecuado, un 24.2 % considera regular el reconocimiento de la enseñanza de valores. Los que perciben las metáforas ontológicas en nivel de logro que un 32.5 % percibe en un nivel de reconocimiento de enseñanza de valores adecuados y un 0.8 % los niveles de reconocimiento de enseñanza de valores como regulares.

Metáforas orientacionales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017

		Enseñanza de Valores			Total
		No Adecuada	Regular	Adecuada	
Metáforas Orientacionales	Inicio	22 18.3%	7 5.8%	11 9.2%	40 33.3%
	Proceso	21 17.5%	30 25.0%	0 0.0%	51 42.5%
	Logro	0 0.0%	1 .8%	28 23.3%	29 24.2%
Total		43 35.8%	38 31.7%	39 32.5%	120 100.0%

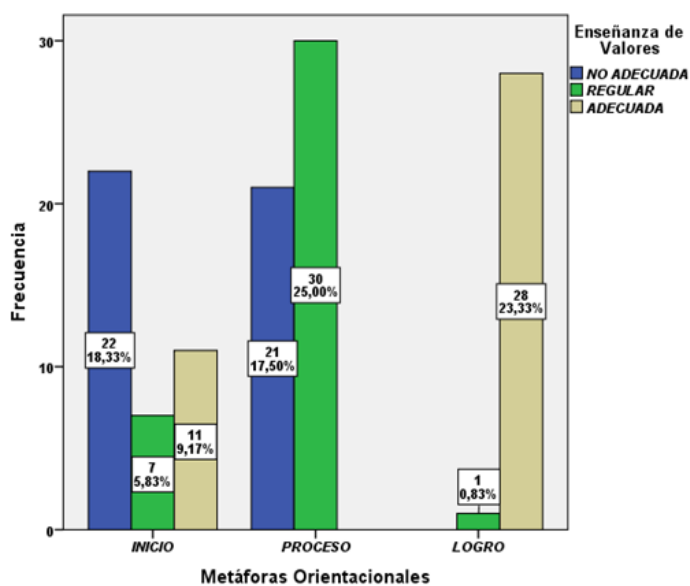


Figura 4. Diagrama de barras agrupadas Metáforas orientacionales y la enseñanza de valores

Con respecto a los resultados de la tabla anterior, las metáforas orientacionales en un nivel de inicio el 11.7 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de enseñanza de valores no adecuado; por otro lado, 5.8 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de enseñanza de valores regulares y el 9.2 % considera que el nivel de reconocimiento de enseñanza de valores como adecuada. Así mismo, las metáforas orientacionales en un nivel de proceso, el 17.5 % de los estudiantes presenta niveles de reconocimiento de enseñanzas de valores no adecuada, el 25 % percibe que los niveles de reconocimiento de enseñanza de valores es regular. Así mismo las metáforas orientacionales en el nivel de logro, observamos que 23.3 % considera que el nivel de reconocimiento de enseñanza de valores es adecuada y 0.8 % percibieron que el nivel de reconocimiento de enseñanza de valores es regular.

DISCUSIÓN

De los hallazgos encontrados en el trabajo de investigación, se verificó una relación positiva entre las variables, asimismo se halló la concordancia con las teorías que respaldan tanto a las metáforas conceptuales como a la enseñanza de valores.

CONCLUSIONES

Se demostró que existe una relación significativa entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017. Siendo el coeficiente de Spearman de 0.824, señaló una asociación directa – alta entre las variables.

RECOMENDACIONES

Se sugiere considerar este estudio como base para otros estudios, puesto que las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores, que son las variables de estudio en investigación, requieren y pueden extender su utilidad al campo

educativo y sobre todo en estos tiempos en que se reconoce una crisis de valores. En consecuencia se le recomienda y se exhorta a toda la juventud peruana, latinoamericana y mundial a saber cultivar y practicar los valores. Recordemos que a los principios de la humanidad cuando Grecia fue potencia culturalmente, los grandes filósofos como Sócrates, Platón y Aristóteles a través de sus retóricas exhortaban a la práctica de los valores y hoy más que nunca se requiere practicar activamente los valores para el desarrollo integral de nuestro país llamado Perú.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Cortina, A. (2007). *Ética mínima. Introducción a la filosofía práctica*. (12ª ed.). Madrid: Editorial Tecnos (Grupo Anaya, S.A.).
- Gervilla, E. (1998). *Educación y valores*. Revista Española de Pedagogía. p.399–426. Recuperado de www.ugr.es/fjjrrios/pdf/tice4-ValorEducacion.pdf
- Gervilla, E. (2000). *Un modelo axiológico de educación integral*. Revista Española de Pedagogía. Año LVIII, n 215. Enero – abril 2000, p.39 -58. Recuperado de www.ugr.es/fjjrrios/pdf/cap5-persona-valores.pdf
- Lakoff, G. y Johnson, M. (1980). *Metáforas de la vida cotidiana*. Madrid: Ediciones Catedra, S.A.
- Parra, J. (2003). *La educación en valores y su práctica en el aula*. Universidad de Complutense. Revista Tendencias Pedagógicas 8. pp. 69-88
- Soriano, C. (2012). *Capítulo 2.3 La metáfora conceptual*. P. 87 – 109. Recuperado de <https://www.textosenlinea.om.ar/academicos/soriano%20-%20La%20metafora%20conceptual.pdf>

Villegas, E. (1996). *Educación de valores éticos y democráticos en las escuelas: La situación actual el Latinoamérica*. Pensamiento educativo. Vol. 18. Recuperado de pensamientoeducativo.uc.cl/Files/journals/2/articles/59/public/59-149-1-PB.pdf

Matriz de consistencia							
Título: Las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Tilce Comas, 2017							
Autor: Br. Christian Raúl Linares Coronado							
Problema	Objetivos	Hipótesis	Variables e indicadores				
<p>Problema General:</p> <p>¿Cómo se relacionan las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes del segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017?</p> <p>Problemas Específicos:</p> <p>¿Cuál es la relación entre las metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes del segundo grado de secundaria de la Institución Educativa</p>	<p>Objetivo general:</p> <p>Determinar la relación que existe entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes del segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017</p> <p>Objetivos específicos:</p> <p>Determinar la relación que existe entre las metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes del segundo grado de</p>	<p>Hipótesis general:</p> <p>Existe una relación significativa entre las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017</p> <p>Hipótesis específicas:</p> <p>Existe una relación significativa entre las metáforas estructurales y la enseñanza de valores en estudiantes del segundo grado de secundaria de la Institución Educativa</p>	Variable 1: Las metáforas conceptuales				
			Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala de medición	Niveles y rangos
			<p>1) Metáforas estructurales</p>	<p>1.1 Salud es alimento</p> <p>1.2 Enfermedad es hambre</p> <p>1.3 Cuerpo es vida</p> <p>1.4 Vicio es muerte</p> <p>1.5 Deporte es salud</p> <p>1.6 Sedentarismo es enfermedad</p> <p>1.7 Siesta es fortaleza</p> <p>1.8 Vigilia es debilidad</p> <p>1.9 Saber es criticar</p> <p>1.10 Ignorar es analfabetismo</p>	<p>1, 2, 3, 4 5, 6, 7, 8, 9, 10</p>	<p>Ordinal</p>	<p>Inicio (60-99)</p> <p>Proceso (99-153)</p> <p>Logro (153-200)</p>
<p>2) Metáforas ontológicas</p>	<p>2.1 Estudiar es progresar</p> <p>2.2 Vagar es perder</p> <p>2.3 Leer es conocimiento</p>	<p>11, 12, 13, 14, 15, 16 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25,</p>					

<p>Trilce Comas, 2017?</p> <p>¿Cuál es la relación entre las metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes del segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017?</p> <p>¿Cuál es la relación entre las metáforas orientacionales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017?</p>	<p>secundaria de la Institución Educativa Trilce, 2017</p> <p>Determinar la relación que existe entre las metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.</p> <p>Determinar la relación que existe entre las metáforas orientacionales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.</p>	<p>Trilce Comas, 2017.</p> <p>Existe una relación significativa entre las metáforas ontológicas y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.</p> <p>Existe una relación significativa entre las metáforas orientacionales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017.</p>		<p>2.4 Copiar es ignorancia</p> <p>2.5 Investigación es originalidad</p> <p>2.6 Plagio es fraude</p> <p>2.7 Justicia es verdad</p> <p>2.8 Injusticia es mentira</p> <p>2.9 Respeto es humildad</p> <p>2.10 Desobediencia es altivez</p> <p>2.11 Ayudar es bien</p> <p>2.12 Envidiar es mal</p> <p>2.13 Fidelidad es paz</p> <p>2.14 Infidelidad es contienda</p> <p>2.15 Bello es agradable</p> <p>2.16 Feo es desagradable</p> <p>2.17 Elegancia es presencia</p> <p>2.18 Desaliño es desagrado</p> <p>2.19 Decorado es estético</p> <p>2.20 Desarreglado es antiestético</p> <p>2.21 Arte es belleza</p> <p>2.22 Música es</p>	<p>26, 27, 28, 29, 30, 31, 32</p>		
---	--	--	--	--	-----------------------------------	--	--

				agradable				
			3) Metáforas orientacionales	3.1 Dios es arriba 3.2 Ateísmo es abajo 3.3 Bendecir es subir 3.4 Maldecir es bajar 3.5 Confesión es crecimiento 3.6 Ocultar es decrecer 3.7 Blasfemar es bajar	33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40			
Variable 2: La enseñanza de valores								
			1) Valores corporales	1.1 Salud es alimento 1.2 Enfermedad es hambre 1.3 Cuerpo es vida 1.4 Vicio es muerte 1.5 Deporte es salud 1.6 Sedentarismo es enfermedad 1.7 Siesta es fortaleza 1.8 Vigilia es debilidad	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	Ordinal	No adecuada (80-115) Regular (115-139) Adecuada (139-180)	
				Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala de valores	Niveles o rangos

				<p>2.1 Saber es criticar</p> <p>2.2 Ignorar es analfabetismo</p> <p>2.3 Estudiar es progresar</p> <p>2) Valores intelectuales</p> <p>2.4 Vagar es perder</p> <p>2.5 Leer es conocimiento</p> <p>2.6 Copiar es ignorancia</p> <p>2.7 Investigar es creatividad</p> <p>2.8 Plagio es fraude</p>	9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16		
				<p>3.1 Justicia es verdad</p> <p>3.2 Injusticia es mentira</p> <p>3.3 Respeto es humildad</p> <p>3.4 Desobediencia es altivez</p> <p>3) Valores morales</p> <p>3.5 Ayudar es bien</p> <p>3.6 Envidiar es mal</p> <p>3.7 Fidelidad es paz</p> <p>3.8 Infidelidad es contienda</p>	17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24		

				<p>4.1 Bello es agradable</p> <p>4.2 Feo es desagradable</p> <p>4.3 Elegancia es presencia</p> <p>4.4 Desaliño es desagrado</p> <p>4.5 Decorado es estético</p> <p>4.6 Desarreglado es antiestético</p> <p>4.7 Arte es belleza</p> <p>4.8 Música es agradable</p>	25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32		
			<p>4)Valores estéticas</p>	<p>5.1 Dios es arriba</p> <p>5.2 Ateísmo es abajo</p> <p>5.3 Bendecir es subir</p> <p>5.4 Maldecir es bajar</p> <p>5.5 Confesión es crecimiento</p> <p>5.6 Ocultar es decrecer</p> <p>5.7 Oración es subir</p> <p>5.8 Blasfemar es bajar</p>	33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40		
			<p>5) Valores religiosos</p>				

Tipo y diseño de investigación	Población y muestra	Técnicas e instrumentos	Estadística a utilizar
<p>Tipo: Básica</p> <p>Alcance : Descriptivo y correlacional</p> <p>Diseño: No experimental</p> <p>Método: Hipotético deductivo</p>	<p>Población: 120 estudiantes</p> <p>Tipo de muestreo: No probabilístico</p> <p>Tamaño de muestra: 120 estudiantes</p>	<p>Variable 1: Las metáforas conceptuales</p> <p>Técnicas: Evaluación</p> <p>Instrumentos: Prueba de reconocimiento de las metáforas conceptuales</p> <p>Autor: Br. Christian Raúl Linares Coronado</p> <hr/> <p>Variable 2: La enseñanza de valores</p> <p>Técnicas: Evaluación</p> <p>Instrumentos: Prueba de reconocimientos de la enseñanza de valores</p> <p>Autor: Br. Christian Raúl Linares Coronado</p>	<p>DESCRIPTIVA: Se realizó la prueba de normalidad para comprobar qué estadístico se aplicó y las gráficas de barras correspondientes a las correlaciones planteadas en esta tesis.</p> <p>INFERENCIAL: Se realizó las pruebas de las hipótesis: general y específicas, las cuales correspondieron a las correlaciones planteadas en esta tesis.</p>

CARTA DE CONSENTIMIENTO PARA REALIZAR INVESTIGACIÓN

Señor Jaime Díaz Gaviño

Presente

Asunto: APLICACIÓN DE INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN A TRAVÉS DE PRUEBAS DE RECONOCIMIENTO.

Es muy grato comunicarnos con usted para expresarle nuestros saludos y así mismo hacer de su conocimiento que siendo estudiante del programa de Maestría en Educación con mención Educación de la UCV, en la sede Lima Norte, promoción 2016 I, aula 222, requerimos aplicar los instrumentos con los cuales recogeremos la información necesaria para poder desarrollar nuestra investigación y con la cual optaremos el grado de Maestro.

El título de nuestra tesis es **Las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes de segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017** y esta cuenta con la aprobación de docentes especializados que avalan la aplicación de los instrumentos en mención. Hemos considerado conveniente recurrir a usted, ante su connotada experiencia en temas educativos y/o investigación educativa y en especial como director de la Institución Educativa Trilce Comas.

Expresándole nuestros sentimientos de respeto y consideración nos despedimos de usted, no sin antes agradecerle por la atención que dispense a la presente.

Atentamente.



Firma

Christian Raúl Linares Coronado
DNI 41244483



BASE DE DATOS

1

N°	METAFORAS CONCEPTUALES																																									
	Metáforas estructurales										Metáforas ontológicas																				Metáforas orientacionales											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
1	3	3	3	2	3	3	3	2	3	2	2	2	2	1	3	2	2	3	2	2	1	3	3	2	2	1	3	2	2	1	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	3	
2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	1	2	3	2	1	3	2	1	2	3	3	2	1	2	3	2	1	2	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	3	
3	1	1	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	3	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	1	1	2	2	2	2	1	2	
4	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3		
5	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5		
6	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	1	1	1	1	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3		
7	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	1	1	1	1	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3		
8	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	1	1	2	2	2	2	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
9	1	4	1	1	1	1	3	3	3	3	3	2	1	1	2	2	2	2	1	2	1	1	1	1	1	2	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	3	2	2	4	
10	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	3	1	1	2	2	2	2	4	3	3	4	4	4	3	3	4	4	3	3	4	4	3	3	4	4	4	3	4	3	3	3	
11	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3	
12	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3		
13	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3		
14	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	3	1	1	1	1	1	1	4	3	3	4	4	4	3	3	4	4	3	3	4	4	3	3	4	4	3	4	3	3	3		
15	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	1	1	2	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3		
16	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	1	1	2	2	2	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5		
17	1	1	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	2	2	1	2
18	1	1	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	3	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	1	1	2	2	2	2	1	2	
19	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	1	1	1	1	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	2	4	4	3	4	3	3	3		
20	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5		
21	4	3	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	4	3	4	2	
22	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3	4	4	3	3	4	3	3	4	4	4	3	3	4	4	3	3	4	4	3	3	4	4	3	4	3	3	3		
23	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3		
24	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5		
25	1	4	1	1	1	1	3	3	3	3	3	2	1	1	1	2	1	1	2	1	1	1	1	2	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3	2	4
26	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5		
27	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5		
28	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5		
29	3	3	3	4	4	3	3	4	3	4	3	4	3	3	3	4	3	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		
30	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3	
31	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5		
32	4	2	3	2	1	1	3	2	1	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3		
33	1	1	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	2	2	1	2		
34	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	1	1	2	2	2	2	3	3		
35	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	1	1	1	1	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3		

85	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5					
86	4	2	3	2	1	1	3	2	1	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3				
87	1	1	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	1	1	1	1	1	1	1	2					
88	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3					
89	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5					
90	1	4	1	1	1	1	3	3	3	3	2	1	1	1	1	2	1	1	2	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	3	1	1	1	3	2	2	4				
91	1	4	1	1	1	1	3	3	3	3	2	1	1	1	1	2	1	1	2	1	1	1	1	2	1	1	1	2	1	1	1	1	1	3	1	1	1	3	2	2	4
92	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
93	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
94	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
95	3	3	3	3	4	4	3	3	4	3	4	4	3	3	3	4	3	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
96	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3	3			
97	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
98	4	2	3	2	1	1	3	2	1	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	2	3	2	2	2	2	3	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3			
99	1	1	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2		
100	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	2	2	2	2	3	3			
101	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
102	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
103	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
104	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
105	3	3	3	2	3	3	3	2	3	2	3	3	2	1	1	3	2	1	3	2	1	1	1	3	2	1	1	3	2	1	1	1	1	1	1	1	1	3	4		
106	1	4	1	1	1	1	3	3	3	3	2	1	1	1	1	2	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	4		
107	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3		
108	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
109	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
110	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
111	4	3	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	4	2		
112	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3	4	4	3	3	4	3	3	4	4	4	3	3	4	4	4	3	4	4	4	4	4	4	3	3	3			
113	4	4	3	3	2	2	3	3	2	3	3	4	3	3	2	4	3	2	4	3	3	2	4	3	3	2	2	4	3	3	2	4	3	3	2	2	3	3	3		
114	4	4	3	3	2	2	3	3	2	3	3	2	3	1	4	2	3	4	2	3	1	4	4	2	3	1	4	2	3	1	4	4	3	4	4	2	4	2	2		
115	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3		
116	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
117	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
118	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
119	4	3	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	4	4	2
120	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3	4	4	3	3	4	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	4	3	4	4	4	4	3	4	4	3	3		

Nº	ENSEÑANZA DE VALORES																																									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
1	4	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	4	4	4	4	3	4	4	3	3	4	4	4	4	3	4	3	3	3	3	3	3	4	3	
2	4	4	4	3	3	1	4	4	3	3	1	2	3	3	3	3	3	3	4	4	3	3	3	4	3	3	3	4	4	3	3	3	4	1	2	3	3	3	3	3	3	
3	3	4	3	3	3	2	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	3	1	1	1	1	3	1	2	3	3	1	1	1	1	3	1	3	3	3	1	3	2	3		
4	4	1	1	1	1	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	4	4	4	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
5	4	1	1	1	1	2	2	2	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5		
6	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	1	1	1	2	2	2	2	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
7	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	1	1	1	2	2	2	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	
8	4	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	3	5	5	3	5	5	5	5	5	
9	1	1	1	1	1	2	2	2	1	1	1	2	2	2	2	3	1	1	1	3	2	3	1	1	1	1	4	4	3	2	3	4	4	3	2	3	3	3	1	1		
10	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	3	2	3	2	3	3	3	3	2	3	1	1	1	2	2	2	3	2	3	3	4	3	3	3	2		
11	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	1	1	1	2	2	2	2	4	4	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
12	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	1	1	1	2	2	2	2	4	4	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
13	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	1	1	1	2	2	2	2	4	4	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
14	3	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	3	2	3	2	3	3	3	3	2	3	1	1	1	1	1	1	2	2	3	3	4	3	3	3	2		
15	4	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	1	1	1	2	2	2	1	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
16	4	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	1	1	1	1	1	1	1	5	5	3	5	5	5	5
17	3	4	3	3	3	2	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	3	1	1	1	1	3	1	2	3	3	1	1	1	1	3	1	3	3	3	1	3	2	3		
18	3	4	3	3	3	2	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	3	1	1	1	1	3	1	2	3	3	1	1	1	1	3	1	3	3	3	1	3	2	3		
19	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	1	1	1	2	2	2	2	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
20	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	4	5	5	5	1	1	1	1	2	5	5	3	5	5	5	5	5	
21	3	4	3	3	3	2	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	2	3	
22	3	4	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	4	3	3	3	2	3	2	3	3	3	3	2	3	1	1	1	2	2	2	2	2	3	3	4	3	3	3	3	2	
23	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	1	1	1	2	2	2	2	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
24	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	4	5	5	5	1	1	1	2	2	3	5	5	3	5	5	5	5	
25	1	1	1	1	3	2	3	1	3	1	3	2	3	3	3	3	1	1	1	3	2	3	1	1	1	1	4	4	3	2	3	4	4	3	2	3	3	3	1	1		
26	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5		
27	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5		
28	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5		
29	4	3	4	3	3	4	3	4	3	4	3	3	3	4	4	4	4	4	4	3	3	3	3	4	3	4	4	4	3	3	3	3	4	3	3	3	3	4	4	4	4	
30	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
31	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	
32	3	4	3	3	2	3	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	
33	3	4	3	3	3	2	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	3	1	1	1	1	3	1	2	3	3	1	1	1	1	3	1	3	3	3	1	3	2	3		
34	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
35	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	1	1	1	2	2	2	2	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
36	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	1	1	1	2	2	2	2	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
37	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	1	1	1	2	2	2	2	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
38	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5		
39	3	3	3	3	3	2	3	2	3	2	1	2	1	2	2	2	2	3	3	3	1	2	3	3	2	2	3	2	2	3	3	1	2	3	3	1	2	2	2	2		
40	1	1	1	1	3	2	3	1	3	1	2	1	2	3	3	3	1	1	1	3	2	3	1	1	1	4	4	3	2	3	4	4	3	2	3	3	3	3	1	1		
41	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	4		
42	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5		

43	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	2	2	2	2	2	2	2	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5
44	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	1	1	1	2	2	2	2	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5
45	3	4	3	3	3	2	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	1	1	1	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3
46	3	4	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	4	3	3	3	2	2	2	2	2	2	2	2	3	2	3	2	3	3	3	2	3	3	4	3	3	3	2	
47	4	3	4	4	4	2	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	3	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	4	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	
48	4	3	4	3	3	2	3	4	3	3	2	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	4	3	3	3	2	3	3	3	3	3	
49	3	4	3	3	3	2	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	1	1	1	1	3	1	3	3	3	3	2	3	
50	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	2	2	2	2	2	2	2	2	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	
51	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	2	2	2	2	2	2	2	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5
52	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	2	2	2	2	2	2	2	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5
53	3	4	3	3	3	2	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	
54	3	4	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	4	3	3	3	2	3	2	3	3	3	3	3	2	3	2	3	3	3	2	3	3	4	3	3	3	2	3	
55	4	3	4	3	3	3	2	3	3	1	3	3	3	1	3	2	3	2	3	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	2	1	3	3	3	1	3	
56	3	4	3	3	2	3	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	3	1	1	1	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	
57	3	4	3	3	3	2	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	3	1	1	1	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	
58	3	4	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	4	3	3	2	3	1	1	1	1	1	1	1	3	2	3	2	3	3	3	2	3	3	4	3	3	3	2	
59	3	3	3	3	3	2	3	2	3	2	1	2	1	2	2	2	2	3	1	1	1	2	2	2	3	2	3	3	3	1	2	3	3	1	2	1	2	2	2	
60	1	1	1	1	3	2	3	1	3	1	3	2	3	3	3	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	4	4	3	2	3	4	4	3	2	3	3	1	1
61	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	4	4	1	1	1	2	2	2	1	4	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	3	4	
62	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	1	1	1	1	1	1	1	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	
63	3	4	3	3	3	2	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	3	1	1	1	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3
64	3	4	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	4	3	3	2	3	1	1	1	1	1	1	1	2	2	3	2	3	3	3	2	3	3	4	3	3	3	2	3
65	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	4	4	1	1	1	2	2	2	2	4	4	4	3	3	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	4
66	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	1	1	1	1	1	1	2	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	
67	3	4	3	3	3	2	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	3	1	1	1	2	2	2	3	3	1	1	1	1	3	1	3	3	3	3	3	2	3	
68	3	4	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	4	3	3	2	3	1	1	1	2	2	2	2	2	3	2	3	3	3	2	3	3	4	3	3	3	2	3	
69	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	4	4	1	1	1	2	2	2	2	4	4	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	4	
70	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	1	1	1	2	2	2	2	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	
71	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	3	3	3	4	3	3	3	4	4	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	
72	2	1	3	2	3	1	2	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	
73	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	
74	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	4	4	1	1	1	2	2	2	2	4	4	4	3	3	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	4
75	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	1	1	1	2	2	2	2	4	4	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	4
76	3	4	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	4	3	3	2	3	2	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	2	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	4
77	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	3	4	4	3	4	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	3	4
78	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	
79	1	1	1	1	3	2	3	1	3	1	3	2	3	3	3	3	1	1	1	3	2	3	1	1	1	1	4	4	3	2	3	4	4	3	2	3	3	3	1	1
80	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	
81	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	
82	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	
83	4	3	4	3	3	4	3	4	3	4	3	3	3	4	4	4	4	4	3	3	3	3	4	3	4	4	4	4	3	3	3	3	4	3	3	3	3	4	4	4
84	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	4	4	4	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	4
85	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	
86	3	4	3	3	2	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	
87	3	4	3	3	3	2	3	3	3	1	3	3	3	3	3	2	3	3	1	1	1	1	3	1	2	3	3	1	1	1	1	3	1	3	3	3	3	2	3	
88	4	3	4	3	4	2	3	4	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	4	4	4	4	4	3	3	4	4	3	3	3	3	3	3	4
89	4	3	4	4	3	4	3	4	3	4	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	5	5	5	4	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	
90	1	1	1	1	3	2	3	1	3	1	3	2	3	3	3	3	1	1	1	3	2	3	1	1	1	4	4	3	2	3	4	4	3	2	3	3	3	1	1	
91	1	1	1	1	3	2	3	1	3	1	3	2	3	3	3	3	1	1	1	3	2	3	1	1	1	4	4	3	2	3	4	4	3	2	3	3	3	1	1	

METAFORAS CONCEPTUALES PILOTO																																										
N°	Metáforas estructurales										Metáforas ontológicas																						Metáforas orientacionales									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
1	3	3	3	2	3	3	3	2	3	2	2	2	2	1	3	2	2	3	2	2	1	3	3	2	2	1	3	2	2	1	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	3	
2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	1	2	3	2	1	3	2	1	2	3	3	2	1	2	3	2	1	2	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	2	3
3	1	1	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	2	2	2	1	1	2	2	2	2	2	1	2		
4	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3	
5	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	
6	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3	
7	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3	
8	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	1	1	2	2	2	2	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	
9	1	4	1	1	1	1	3	3	3	3	2	1	1	2	2	2	2	1	2	1	1	1	1	2	1	1	1	2	1	1	1	1	3	1	1	1	3	2	2	4		
10	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	3	1	1	2	2	2	2	4	3	3	4	4	4	3	3	4	4	3	3	4	4	3	3	4	4	3	4	3	3	3		
11	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3		
12	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3		
13	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3		
14	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	3	1	1	1	1	1	1	1	4	3	3	4	4	4	3	3	4	4	3	3	4	4	3	4	4	3	4	3	3	3		
15	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	1	1	2	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3		
16	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	1	1	2	2	2	2	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5		
17	1	1	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	3	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	1	1	2	2	2	2	1	2		
18	1	1	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	3	2	2	2	2	3	2	2	2	2	3	2	2	2	1	1	2	2	2	2	1	2	
19	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	1	1	1	1	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3		
20	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5		
21	4	3	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	3	2	2	2	2	3	2	2	2	3	2	2	2	3	3	3	3	4	3	4	4	2	
22	4	3	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3	4	4	3	3	4	3	3	4	4	4	3	3	4	4	3	3	4	4	3	4	4	3	4	3	3	3	3		
23	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3	
24	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5		
25	1	4	1	1	1	1	3	3	3	3	2	1	1	1	1	2	1	1	2	1	1	1	1	2	1	1	1	2	1	1	1	1	3	1	1	1	3	2	2	4		
26	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5		
27	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5		
28	4	3	4	4	5	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	3	5	5	3	5	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	3	5	5	5	5	5	5	5	5		
29	3	3	3	3	4	4	3	3	4	3	4	4	3	3	3	4	3	3	4	3	3	3	3	4	3	3	3	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3		
30	4	3	2	2	3	3	2	2	3	2	2	2	2	4	2	2	2	2	2	2	4	2	2	2	2	4	2	2	2	4	2	2	3	4	4	3	4	3	3	3	3	

PRUEBA QUE MIDE EL RECONOCIMIENTO DE LAS METÁFORAS CONCEPTUALES

I. Relacione las metáforas conceptuales con su respectiva clasificación.

1. Salud es alimento
2. Enfermedad es hambre
3. Cuerpo es vida
4. Vicio es muerte
5. Deporte es salud
6. Sedentarismo es enfermedad
7. Siesta es fortaleza
8. Vigilia es debilidad
9. Saber es crítica
10. Ignorancia es analfabetismo
11. Estudiar es progresar
12. Vagar es perder
13. Leer es conocimiento
14. Copiar es ignorancia
15. Investigación es originalidad
16. Plagio es fraude
17. Justicia es verdad
18. Injusticia es mentira
19. Respeto es humildad
20. Desobediencia es altivez
21. Ayudar es bien
22. Envidiar es mal
23. Fidelidad es paz
24. Infidelidad es contienda
25. Bello es agradable
26. Feo es desagradable
27. Elegancia es presencia
28. Desaliño es desagrado
29. Decorado es estético
30. Desarreglado es antiestético
31. Arte es belleza
32. Música es agradable
33. Dios es subir
34. Ateísmo es bajar
35. Bendecir es subir
36. Maldecir es bajar
37. Confesión es crecimiento
38. Ocultar es decrecer
39. Oración es subir
40. Blasfemar es bajar

A. METÁFORAS ESTRUCTURALES

B. METÁFORAS ONTOLÓGICAS

C. METÁFORAS ORIENTACIONALES

PRUEBA QUE MIDE EL RECONOCIMIENTO DE LA ENSEÑANZA DE VALORES

I. Relacione las metáforas conceptuales con el tipo de valor que le corresponda.

1. Salud es alimento
2. Enfermedad es hambre
3. Cuerpo es vida
4. Vicio es muerte
5. Deporte es salud
6. Sedentarismo es enfermedad
7. Siesta es fortaleza
8. Vigilia es debilidad
9. Saber es crítica
10. Ignorancia es analfabetismo
11. Estudiar es progresar
12. Vagar es perder
13. Leer es conocimiento
14. Copiar es ignorancia
15. Investigación es originalidad
16. Plagio es fraude
17. Justicia es verdad
18. Injusticia es mentira
19. Respeto es humildad
20. Desobediencia es altivez
21. Ayudar es bien
22. Envidiar es mal
23. Fidelidad es paz
24. Infidelidad es contienda
25. Bello es agradable
26. Feo es desagradable
27. Elegancia es presencia
28. Desaliño es desagrado
29. Decorado es estético
30. Desarreglado es antiestético
31. Arte es belleza
32. Música es agradable
33. Dios es subir
34. Ateísmo es bajar
35. Bendecir es subir
36. Maldecir es bajar
37. Confesión es crecimiento
38. Ocultar es decrecer
39. Oración es subir
40. Blasfemar es bajar

A. VALORES CORPORALES

B. VALORES INTELECTUALES

C. VALORES MORALES

D. VALORES ESTÉTICOS

E. VALORES RELIGIOSOS

**DOCUMENTOS PARA VALIDAR LOS INSTRUMENTOS DE
MEDICIÓN A TRAVÉS DE JUICIO DE EXPERTOS**

CARTA DE PRESENTACIÓN

Señor(a)(ita):

.....

Presente

Asunto: VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS A TRAVÉS DE JUICIO DE EXPERTO.

Es muy grato comunicarnos con usted para expresarle nuestros saludos y así mismo hacer de su conocimiento que siendo estudiante del programa de Maestría en Educación con mención Educación de la UCV, en la sede Lima Norte, promoción 2016 I, aula 222, requerimos validar los instrumentos con los cuales recogeremos la información necesaria para poder desarrollar nuestra investigación y con la cual optaremos el grado de Maestro.

El título de nuestro proyecto de investigación es: **Las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes del segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017** y siendo imprescindible contar con la aprobación de docentes especializados para poder aplicar los instrumentos en mención hemos considerado conveniente recurrir a usted ante su connotada experiencia en temas educativos y/o investigación educativa.

El expediente de validación que le hacemos llegar contiene:

- Carta de presentación.
- Definiciones conceptuales de las variables y dimensiones.
- Matriz de operacionalización de las variables.
- Certificado de validez de contenido de los instrumentos.

Expresándole nuestros sentimientos de respeto y consideración nos despedimos de usted, no sin antes agradecerle por la atención que dispense a la presente.

Atentamente.

Firma

Linares Coronado, Christian Raúl

D.N.I: 41244483

DEFINICIÓN CONCEPTUAL DE LAS VARIABLES Y DIMENSIONES

Variable 1: Las metáforas conceptuales

Definición conceptual

De acuerdo con Lakoff y Johnson (1980), las metáforas conceptuales “son expresiones lingüísticas posibles en el sistema conceptual de una persona que nombra un término en mención a otro” (p.23)

Definición conceptual de las dimensiones

Las metáforas estructurales

Lakoff y Johnson (1980) dijeron que “las metáforas estructurales conceptualizan un campo semántico en términos de otro de forma sistemática” (p.45)

Las metáforas ontológicas

Lakoff y Johnson (1980) confirmaron que “las metáforas ontológicas entienden la experiencia en términos de objetos y sustancias, lo que permite tratar la experiencia como sustancia de tipo uniforme” (p.48)

Las metáforas orientacionales

Lakoff y Johnson (1980) señalaron que “las metáforas orientacionales tienen que ver con la orientación espacial” (p.50)

Definición operacional

Las metáforas fueron medidas a través de sus clases: las metáforas estructurales, las metáforas ontológicas y las metáforas orientacionales. Estas dimensiones fueron medidas a partir de la aplicación de una prueba.

Variable 2: La enseñanza de valores

Definición conceptual

Gervilla (2000) afirma

Todo acto conlleva siempre una relación, explícita o implícita, al valor, por cuanto la educación en su misma esencia y fundamento es valiosa. De aquí que sea reiterativa la expresión “educar en valores”, ya que no hay otra posibilidad de educar más que en valores (p.39).

Definición de las dimensiones

Valores corporales

Gervilla (200) expresó que “son cualidades deseadas/deseables cuyo centro es el cuerpo o materia viva” (p.40).

Valores intelectuales

Gervilla (2000) expresó que “son el conjunto de valores cuyo punto de referencia central es la naturaleza racional del hombre en cuanto a su contenido, proceso o resultado” (p.40).

Valores morales

Gervilla (2000) ratificó que “son el conjunto de valores que se ocupan de la estimación ética, es decir, de la bondad o malicia de las acciones humanas en tales, atendiendo al fin o deber” (p.41).

Valores estéticos

Gervilla (2000) indicó que “son el conjunto de valores deseados o deseables por su belleza o alguna de sus manifestaciones, de la naturaleza, de las personas o del arte” (p.42).

Valores religiosos

Gervilla (2000) señaló que “son los valores que aluden al sentido último de la vida, más allá, de la existencialidad o relacionadas con lo religioso o con Dios” (p.43).

Definición operacional

La enseñanza de valores fue medida a través de sus clases: los valores corporales, los valores intelectuales, los valores morales, los valores estéticos y los valores religiosos. Estas dimensiones fueron medidas a partir de la aplicación de una prueba.

Operacionalización de la variable las metáforas conceptuales.

Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala de medición	Niveles y rangos
Las metáforas estructurales	1. Salud es alimento	Del 1 al 10		
	2. Alimento es hambre			
	3. Cuerpo es vida			
	4. Vicio es muerte			
	5. Deporte es salud			
	6. Sedentarismo es enfermedad			
	7. Siesta es fortaleza			
	8. Vigilia es debilidad			
	9. Saber es criticar			
	10. Ignorancia es analfabetismo			
Las metáforas ontológicas	11. Estudiar es progresar	Del 11 al 32	Ordinal	Muy bajo (1) Bajo (2) Medio (3) Alto (4) Muy alto (5)
	12. Vagar es perder			
	13. Leer es conocimiento			
	14. Copiar es ignorancia			
	15. Investigación es originalidad			
	16. Plagio es fraude			
	17. Justicia es verdad			
	18. Injusticia es mentira			
	19. Respeto es humildad			
	20. Desobediencia es altivez			
	21. Ayudar es bien			
	22. Envidiar es mal			
	23. Fidelidad es paz			
	24. Infidelidad es contienda			
	25. Bello es agradable			
	26. Feo es desagradable			
	27. Elegancia es presencia			
	28. Desaliño es desagrado			
	29. Decorado es estético			
	30. Desarreglado es antiestético			
	31. Arte es belleza			
	32. Música es agradable			
Las metáforas orientacionales	33. Dios es felicidad	Del 33 al 40		
	34. Ateísmo es tristeza			
	35. Bendecir es subir			
	36. Maldecir es bajar			
	37. Confesión es crecimiento			
	38. Ocultar es decrecer			
	39. oración es subir			
	40. Blasfemar es bajar			



ESCUELA DE POSGRADO

Operacionalización de la enseñanza de valores.

Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala de medición	Niveles y rangos
Valores corporales	1. Salud es alimento	Del 1 al 8		
	2. Alimento es hambre			
	3. Cuerpo es vida			
	4. Vicio es muerte			
	5. Deporte es salud			
	6. Sedentarismo es enfermedad			
	7. Vigilia es enfermedad			
Valores intelectuales	9. Saber es criticar	Del 9 al 16		
	10. Ignorancia es analfabetismo			
	11. Estudiar es progresar			
	12. Vagar es perder			
	13. Leer es conocimiento			
	14. Copiar es ignorancia			
Valores morales	15. Investigar es creatividad	Del 17 al 24	Ordinal	Muy bajo (1) Bajo (2) Medio (3) Alto (4) Muy alto (5)
	16. Plagio es fraude			
	17. Justicia es verdad			
	18. Injusticia es mentira			
	19. Respeto es humildad			
	20. Desobediencia es altivez			
	21. Ayudar es bien			
	22. Envidiar es mal			
Valores estéticos	23. Fidelidad es paz	Del 25 al 32		
	24. Infidelidad es contienda			
	25. Bello es agradable			
	26. Feo es desagradable			
	27. Elegancia es presencia			
	28. Desaliño es desagrado			
Valores Religiosos	29. Decorado es estético	Del 33 al 40		
	30. Desarreglado es antiestético			
	31. Arte es bella			
	32. Música es agradable			
	33. Dios es felicidad			
	34. Ateísmo es tristeza			
	35. Bendecir es subir			
	36. Maldecir es bajar			
37. Confesión es crecimiento				
	38. Ocultar es decrecer			
	39. Oración es subir			
	40. Blasfemar es bajar			

Fuente: Elaboración propia, adaptado de Gervilla (2003)

**CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL RECONOCIMIENTO DE LAS METÁFORAS
CONCEPTUALES**

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹		Relevancia ²		Claridad ³		Sugerencias
		Sí	No	Sí	No	Sí	No	
	DIMENSIÓN 1 : LAS METÁFORAS CONCEPTUALES							
1	Salud es alimento							
2	Enfermedad es hambre							
3	Cuerpo es vida							
4	Vicio es muerte							
5	Deporte es salud							
6	Sedentarismo es enfermedad							
7	Siesta es fortaleza							
8	Vigilia es debilidad							
9	Saber es crítica							
10	Ignorancia es analfabetismo							
	DIMENSIÓN 2: LAS METÁFORAS ONTOLÓGICAS							
11	Estudiar es progresar							
12	Vagar es perder							
13	Leer es conocimiento							
14	Copiar es ignorancia							

15	Investigación es originalidad							
16	Plagio es fraude							
17	Justicia es verdad							
18	Injusticia es mentira							
19	Respeto es humildad							
20	Desobediencia es altivez							
21	Ayudar es bien							
22	Envidiar es mal							
23	Fidelidad es paz							
24	Infidelidad es contienda							
25	Bello es agradable							
26	Feo es desagradable							
27	Elegancia es presencia							
28	Desaliño es desagrado							
29	Decorado es estético							
30	Desarreglado es antiestético							
31	Arte es belleza							
32	Música es agradable							
	DIMENSIÓN 3: LAS METÁFORAS ORIENTACIONALES							
33	Dios es felicidad							

34	Ateísmo es tristeza							
35	Bendecir es sufrir							
36	Maldecir es bajar							
37	Confesión es crecimiento							
38	Ocultar es decrecer							
39	Oración es subir							
40	Blasfemar es bajar							

Observaciones (precisar si hay suficiencia): _____

Opinión de aplicabilidad: Aplicable [] Aplicable después de corregir [] No aplicable []

Apellidos y nombres del juez validador Dr. / Mgtr.: DNI:.....

Especialidad del validador:.....

.....de.....de 2017

- ¹**Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado.
- ²**Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo
- ³**Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión

Firma del Experto Informante.

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL RECONOCIMIENTO DE LA ENSEÑANZA DE VALORES

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹		Relevancia ²		Claridad ³		Sugerencias
		Sí	No	Sí	No	Sí	No	
	DIMENSIÓN 1 : LOS VALORES CORPORALES							
1	Salud es alimento							
2	Enfermedad es hambre							
3	Cuerpo es vida							
4	Vicio es muerte							
5	Deporte es salud							
6	Sedentarismo es enfermedad							
7	Siesta es fortaleza							
8	Vigilia es debilidad							
	DIMENSIÓN 2: LOS VALORES INTELECTUALES							
9	Saber es criticar							
10	Ignorancia es analfabetismo							
11	Estudiar es progresar							
12	Vagar es perder							
13	Leer es conocimiento							
14	Copiar es ignorancia							

15	Investigación es originalidad							
16	Plagio es fraude							
	DIMENSIÓN 3: LOS VALORES MORALES							
17	Justicia es verdad							
18	Injusticia es mentira							
19	Respeto es humildad							
20	Desobediencia es altivez							
21	Ayudar es bien							
22	Envidiar es mal							
23	Fidelidad es paz							
24	Infidelidad es contienda							
	DIMENSIÓN 4: LOS VALORES ESTÉTICOS							
25	Bello es agradable							
26	Feo es desagradable							
27	Elegancia es presencia							
28	Desaliño es desagrado							
29	Decorado es estético							
30	Desarreglado es antiestético							
31	Arte es belleza							
32	Música es agradable							

	DIMENSIÓN 5: LOS VALORES RELIGIOSOS							
33	Dios es felicidad							
34	Ateísmo es tristeza							
35	Bendecir es subir							
36	Maldecir es bajar							
37	Confesión es crecimiento							
38	Ocultar es decrecer							
39	Oración es subir							
40	Blasfemar es bajar							

Observaciones (precisar si hay suficiencia): _____

Opinión de aplicabilidad: **Aplicable** [] **Aplicable después de corregir** [] **No aplicable** []

Apellidos y nombres del juez validador Dr. / Mgtr.: **DNI:**.....

Especialidad del validador:.....

.....de.....de 2017

- ¹**Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado.
- ²**Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo
- ³**Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión

Firma del Experto Informante.

CARTA DE PRESENTACIÓN

Señor(a)(ita): Dr. Flor de María Sánchez Aguirre

Presente

Asunto: VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS A TRAVÉS DE JUICIO DE EXPERTO.

Es muy grato comunicarnos con usted para expresarle nuestros saludos y así mismo hacer de su conocimiento que siendo estudiante del programa de Maestría en Educación con mención Educación de la UCV, en la sede Lima Norte, promoción 2016 I, aula 222, requerimos validar los instrumentos con los cuales recogeremos la información necesaria para poder desarrollar nuestra investigación y con la cual optaremos el grado de Maestro.

El título de nuestro proyecto de investigación es: **Las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes del segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017** y siendo imprescindible contar con la aprobación de docentes especializados para poder aplicar los instrumentos en mención hemos considerado conveniente recurrir a usted ante su connotada experiencia en temas educativos y/o investigación educativa.

El expediente de validación que le hacemos llegar contiene:

- Carta de presentación.
- Definiciones conceptuales de las variables y dimensiones.
- Matriz de operacionalización de las variables.
- Certificado de validez de contenido de los instrumentos.

Expresándole nuestros sentimientos de respeto y consideración nos despedimos de usted, no sin antes agradecerle por la atención que dispense a la presente.

Atentamente.



Firma

Linares Coronado, Christian Raúl

D.N.I: 41244483

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL RECONOCIMIENTO DE LAS METÁFORAS CONCEPTUALES

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹		Relevancia ²		Claridad ³		Sugerencias
		Sí	No	Sí	No	Sí	No	
	DIMENSIÓN 1 : LAS METÁFORAS CONCEPTUALES							
1	Salud es alimento	X		X		X		
2	Enfermedad es hambre	X		X		X		
3	Cuerpo es vida	X		X		X		
4	Vicio es muerte	X		X		X		
5	Deporte es salud	X		X		X		
6	Sedentarismo es enfermedad	X		X		X		
7	Siesta es fortaleza	X		X		X		
8	Vigilia es debilidad	X		X		X		
9	Saber es crítica	X		X		X		
10	Ignorancia es analfabetismo	X		X		X		
	DIMENSIÓN 2: LAS METÁFORAS ONTOLÓGICAS							
11	Estudiar es progresar	X		X		X		
12	Vagar es perder	X		X		X		
13	Leer es conocimiento	X		X		X		
14	Copiar es ignorancia	X		X		X		
15	Investigación es originalidad	X		X		X		
16	Plagio es fraude	X		X		X		
17	Justicia es verdad	X		X		X		
18	Injusticia es mentira	X		X		X		
19	Respeto es humildad	X		X		X		
20	Desobediencia es altivez	X		X		X		
21	Ayudar es bien	X		X		X		
22	Envidiar es mal	X		X		X		
23	Fidelidad es paz	X		X		X		
24	Infidelidad es contienda	X		X		X		
25	Bello es agradable	X		X		X		
26	Feo es desagradable	X		X		X		
27	Elegancia es presencia	X		X		X		
28	Desaliño es desagrado	X		X		X		
29	Decorado es estético	X		X		X		
30	Desarreglado es antiestético	X		X		X		

31	Arte es belleza	X		X		X	
32	Música es agradable	X		X		X	
DIMENSIÓN 3: LAS METÁFORAS ORIENTACIONALES							
33	Dios es arriba	X		X		X	
34	Ateísmo es abajo	X		X		X	
35	Bendecir es sufrir	X		X		X	
36	Maldecir es bajar	X		X		X	
37	Confesión es crecimiento	X		X		X	
38	Ocultar es decrecer	X		X		X	
39	Oración es subir	X		X		X	
40	Blasfemar es bajar	X		X		X	

Observaciones (precisar si hay suficiencia): SUFICIENCIA

Opinión de aplicabilidad: Aplicable Aplicable después de corregir [] No aplicable []

Apellidos y nombres del juez validador Dr. / Mgtr.: FLOR DE MARÍA SÁNCHEZ AGUIRRE DNI: 09104533

Especialidad del validador: METODOLOGIA

18 de Marzo de 2017

¹Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.
²Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo
³Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión


 Firma del Experto Informante.

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL RECONOCIMIENTO DE LA ENSEÑANZA DE VALORES

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹		Relevancia ²		Claridad ³		Sugerencias
		Sí	No	Sí	No	Sí	No	
	DIMENSIÓN 1 : LOS VALORES CORPORALES							
1	Salud es alimento	X		X		X		
2	Enfermedad es hambre	X		X		X		
3	Cuerpo es vida	X		X		X		
4	Vicio es muerte	X		X		X		
5	Deporte es salud	X		X		X		
6	Sedentarismo es enfermedad	X		X		X		
7	Siesta es fortaleza	X		X		X		
8	Vigilia es debilidad	X		X		X		
	DIMENSIÓN 2: LOS VALORES INTELECTUALES							
9	Saber es criticar	X		X		X		
10	Ignorancia es analfabetismo	X		X		X		
11	Estudiar es progresar	X		X		X		
12	Vagar es perder	X		X		X		
13	Leer es conocimiento	X		X		X		
14	Copiar es ignorancia	X		X		X		
15	Investigación es originalidad	X		X		X		
16	Plagio es fraude	X		X		X		
	DIMENSIÓN 3: LOS VALORES MORALES							
17	Justicia es verdad	X		X		X		
18	Injusticia es mentira	X		X		X		
19	Respeto es humildad	X		X		X		
20	Desobediencia es altivez	X		X		X		
21	Ayudar es bien	X		X		X		
22	Envidiar es mal	X		X		X		
23	Fidelidad es paz	X		X		X		
24	Infidelidad es contienda	X		X		X		
	DIMENSIÓN 4: LOS VALORES ESTÉTICOS							
25	Bello es agradable	X		X		X		
26	Feo es desagradable	X		X		X		
27	Elegancia es presencia	X		X		X		
28	Desaliño es desagrado	X		X		X		

29	Decorado es estético	X		X		X	
30	Desarreglado es antiestético	X		X		X	
31	Arte es belleza	X		X		X	
32	Música es agradable	X	X	X		X	
DIMENSIÓN 5: LOS VALORES RELIGIOSOS							
33	Dios es arriba	X		X	X	X	
34	Ateísmo es abajo	X		X		X	
35	Bendecir es subir	X		X		X	
36	Maldecir es bajar	X		X		X	
37	Confesión es crecimiento	X		X		X	
38	Ocultar es decrecer	X		X		X	
39	Oración es subir	X		X		X	
40	Blasfemar es bajar	X		X		X	

Observaciones (precisar si hay suficiencia): Suficiencia

Opinión de aplicabilidad: Aplicable [] Aplicable después de corregir [] No aplicable []

Apellidos y nombres del juez validador (Dr. / Mgtr.): FLOR DE MARÍA SÁNCHEZ AGUIAR DNI: 09104533

Especialidad del validador: MEDIO FUEGO

11 de MARZO de 2017

¹Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.
²Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo
³Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión


 Firma del Experto Informante.

CARTA DE PRESENTACIÓN

Señor(a)(ita): Dr. Darwin William Hidalgo Torres

Presente

Asunto: VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS A TRAVÉS DE JUICIO DE EXPERTO.

Es muy grato comunicarnos con usted para expresarle nuestros saludos y así mismo hacer de su conocimiento que siendo estudiante del programa de Maestría en Educación con mención Educación de la UCV, en la sede Lima Norte, promoción 2016 I, aula 222, requerimos validar los instrumentos con los cuales recogeremos la información necesaria para poder desarrollar nuestra investigación y con la cual optaremos el grado de Maestro.

El título de nuestro proyecto de investigación es: **Las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes del segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017** y siendo imprescindible contar con la aprobación de docentes especializados para poder aplicar los instrumentos en mención hemos considerado conveniente recurrir a usted ante su connotada experiencia en temas educativos y/o investigación educativa.

El expediente de validación que le hacemos llegar contiene:

- Carta de presentación.
- Definiciones conceptuales de las variables y dimensiones.
- Matriz de operacionalización de las variables.
- Certificado de validez de contenido de los instrumentos.

Expresándole nuestros sentimientos de respeto y consideración nos despedimos de usted, no sin antes agradecerle por la atención que dispense a la presente.

Atentamente.



Firma

Linares Coronado, Christian Raúl

D.N.I: 41244483

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL RECONOCIMIENTO DE LAS METÁFORAS CONCEPTUALES

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹		Relevancia ²		Claridad ³		Sugerencias
		Sí	No	Sí	No	Sí	No	
	DIMENSIÓN 1 : LAS METÁFORAS CONCEPTUALES							
1	Salud es alimento	/		/		/		
2	Enfermedad es hambre	/		/		/		
3	Cuerpo es vida	/		/		/		
4	Vicio es muerte	/		/		/		
5	Deporte es salud	/		/		/		
6	Sedentarismo es enfermedad	/		/		/		
7	Siesta es fortaleza	/		/		/		
8	Vigilia es debilidad	/		/		/		
9	Saber es crítica	/		/		/		
10	Ignorancia es analfabetismo	/		/		/		
	DIMENSIÓN 2: LAS METÁFORAS ONTOLÓGICAS							
11	Estudiar es progresar	/		/		/		
12	Vagar es perder	/		/		/		
13	Leer es conocimiento	/		/		/		
14	Copiar es ignorancia	/		/		/		
15	Investigación es originalidad	/		/		/		
16	Plagio es fraude	/		/		/		
17	Justicia es verdad	/		/		/		
18	Injusticia es mentira	/		/		/		
19	Respeto es humildad	/		/		/		
20	Desobediencia es altivez	/		/		/		
21	Ayudar es bien	/		/		/		
22	Envidiar es mal	/		/		/		
23	Fidelidad es paz	/		/		/		
24	Infidelidad es contienda	/		/		/		
25	Bello es agradable	/		/		/		
26	Feo es desagradable	/		/		/		
27	Elegancia es presencia	/		/		/		
28	Desaliño es desagrado	/		/		/		
29	Decorado es estético	/		/		/		
30	Desarreglado es antiestético	/		/		/		

31	Arte es belleza	/		/		/	
32	Música es agradable	/		/		/	
DIMENSIÓN 3: LAS METÁFORAS ORIENTACIONALES							
33	Dios es arriba	/		/		/	
34	Ateísmo es abajo	/		/		/	
35	Bendecir es sufrir	/		/		/	
36	Maldecir es bajar	/		/		/	
37	Confesión es crecimiento	/		/		/	
38	Ocultar es decrecer	/		/		/	
39	Oración es subir	/		/		/	
40	Biasfemar es bajar	/		/		/	

Observaciones (precisar si hay suficiencia): SI, HAY Suficiencia.

Opinión de aplicabilidad: Aplicable [] Aplicable después de corregir [] No aplicable []

Apellidos y nombres del juez validador Dr. / Mgtr.: Dr. Hualgo Torres Darwin William DNI: 09472551

Especialidad del validador: Dr en Administración de la Educación.

¹Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.
²Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo
³Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión

18 de marzo de 2017

HIDALGO TORRES DARWIN WILLIAM
DOCTOR EN ADMINISTRACIÓN DE LA EDUCACIÓN
ESPECIALISTA EN METODOLOGÍA
DE LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA


Firma del Experto Informante.

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL RECONOCIMIENTO DE LA ENSEÑANZA DE VALORES

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹		Relevancia ²		Claridad ³		Sugerencias
		Sí	No	Sí	No	Sí	No	
DIMENSIÓN 1 : LOS VALORES CORPORALES								
1	Salud es alimento	/		/		/		
2	Enfermedad es hambre	/		/		/		
3	Cuerpo es vida	/		/		/		
4	Vicio es muerte	/		/		/		
5	Deporte es salud	/		/		/		
6	Sedentarismo es enfermedad	/		/		/		
7	Siesta es fortaleza	/		/		/		
8	Vigilia es debilidad	/		/		/		
DIMENSIÓN 2: LOS VALORES INTELECTUALES								
9	Saber es criticar	/		/		/		
10	Ignorancia es analfabetismo	/		/		/		
11	Estudiar es progresar	/		/		/		
12	Vagar es perder	/		/		/		
13	Leer es conocimiento	/		/		/		
14	Copiar es ignorancia	/		/		/		
15	Investigación es originalidad	/		/		/		
16	Plagio es fraude	/		/		/		
DIMENSIÓN 3: LOS VALORES MORALES								
17	Justicia es verdad	/		/		/		
18	Injusticia es mentira	/		/		/		
19	Respeto es humildad	/		/		/		
20	Desobediencia es altivez	/		/		/		
21	Ayudar es bien	/		/		/		
22	Envidiar es mal	/		/		/		
23	Fidelidad es paz	/		/		/		
24	Infidelidad es contienda	/		/		/		
DIMENSIÓN 4: LOS VALORES ESTÉTICOS								
25	Bello es agradable	/		/		/		
26	Feo es desagradable	/		/		/		
27	Elegancia es presencia	/		/		/		
28	Desaliño es desagrado	/		/		/		

29	Decorado es estético	/		/		/	
30	Desarreglado es antiestético	/		/		/	
31	Arte es belleza	/		/		/	
32	Música es agradable	/		/		/	
DIMENSIÓN 5: LOS VALORES RELIGIOSOS							
33	Dios es arriba	/		/		/	
34	Ateísmo es abajo	/		/		/	
35	Bendecir es subir	/		/		/	
36	Maldecir es bajar	/		/		/	
37	Confección es crecimiento	/		/		/	
38	Ocultar es decrecer	/		/		/	
39	Oración es subir	/		/		/	
40	Blasfemar es bajar	/		/		/	

Observaciones (precisar si hay suficiencia): SÍ, HAY SUFICIENCIA.

Opinión de aplicabilidad: Aplicable [] Aplicable después de corregir [] No aplicable []

Apellidos y nombres del juez validador Dr. / Mgtr.: Dr. HIDALGO TORRES DARWIN DNI: 09472551.

Especialidad del validador: Dr. en ADMINISTRACIÓN DE LA EDUCACIÓN.

18 de marzo de 2017

¹Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

²Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo

³Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión

HIDALGO TORRES DARWIN WILLIAM
DOCTOR EN ADMINISTRACIÓN DE LA EDUCACIÓN
ESPECIALISTA EN METODOLOGÍA
DE LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA


Firma del Experto Informante.

CARTA DE PRESENTACIÓN

Señor(a)(ita): Dr. Luis Alberto Núñez Lira

Presente

Asunto: VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS A TRAVÉS DE JUICIO DE EXPERTO.

Es muy grato comunicarnos con usted para expresarle nuestros saludos y así mismo hacer de su conocimiento que siendo estudiante del programa de Maestría en Educación con mención Educación de la UCV, en la sede Lima Norte, promoción 2016 I, aula 222, requerimos validar los instrumentos con los cuales recogeremos la información necesaria para poder desarrollar nuestra investigación y con la cual optaremos el grado de Maestro.

El título de nuestro proyecto de investigación es: **Las metáforas conceptuales y la enseñanza de valores en estudiantes del segundo grado de secundaria de la Institución Educativa Trilce Comas, 2017** y siendo imprescindible contar con la aprobación de docentes especializados para poder aplicar los instrumentos en mención hemos considerado conveniente recurrir a usted ante su connotada experiencia en temas educativos y/o investigación educativa.

El expediente de validación que le hacemos llegar contiene:

- Carta de presentación.
- Definiciones conceptuales de las variables y dimensiones.
- Matriz de operacionalización de las variables.
- Certificado de validez de contenido de los instrumentos.

Expresándole nuestros sentimientos de respeto y consideración nos despedimos de usted, no sin antes agradecerle por la atención que dispense a la presente.

Atentamente.


Firma

Linares Coronado, Christian Raúl

D.N.I: 41244483

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL RECONOCIMIENTO DE LAS METÁFORAS CONCEPTUALES

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹		Relevancia ²		Claridad ³		Sugerencias
		Sí	No	Sí	No	Sí	No	
	DIMENSIÓN 1 : LAS METÁFORAS CONCEPTUALES							
1	Salud es alimento	/		/		/		
2	Enfermedad es hambre	/		/		/		
3	Cuerpo es vida	/		/		/		
4	Vicio es muerte	/		/		/		
5	Deporte es salud	/		/		/		
6	Sedentarismo es enfermedad	/		/		/		
7	Siesta es fortaleza	/		/		/		
8	Vigilia es debilidad	/		/		/		
9	Saber es crítica	/		/		/		
10	Ignorancia es analfabetismo	/		/		/		
	DIMENSIÓN 2: LAS METÁFORAS ONTOLÓGICAS							
11	Estudiar es progresar	/		/		/		
12	Vagar es perder	/		/		/		
13	Leer es conocimiento	/		/		/		
14	Copiar es ignorancia	/		/		/		
15	Investigación es originalidad	/		/		/		
16	Plagio es fraude	/		/		/		
17	Justicia es verdad	/		/		/		
18	Injusticia es mentira	/		/		/		
19	Respeto es humildad	/		/		/		
20	Desobediencia es altivez	/		/		/		
21	Ayudar es bien	/		/		/		
22	Envidiar es mal	/		/		/		
23	Fidelidad es paz	/		/		/		
24	Infidelidad es contienda	/		/		/		
25	Bello es agradable	/		/		/		
26	Feo es desagradable	/		/		/		
27	Elegancia es presencia	/		/		/		
28	Desaliño es desagrado	/		/		/		
29	Decorado es estético	/		/		/		
30	Desarreglado es antiestético	/		/		/		

31	Arte es belleza	/		/		/	
32	Música es agradable	/		/		/	
DIMENSIÓN 3: LAS METÁFORAS ORIENTACIONALES							
33	Dios es arriba	/		/		/	
34	Ateísmo es abajo	/		/		/	
35	Bendecir es sufrir	/		/		/	
36	Maldecir es bajar	/		/		/	
37	Confesión es crecimiento	/		/		/	
38	Ocultar es decrecer	/		/		/	
39	Oración es subir	/		/		/	
40	Blasfemar es bajar	/		/		/	

Observaciones (precisar si hay suficiencia): Suficiente

Opinión de aplicabilidad: Aplicable ~~Aplicable después de corregir~~ [] No aplicable []

Apellidos y nombres del juez validador Dr. / Mgtr.: Jones Liz Lu Albert DNI: 08012001

Especialidad del validador: Suficiente

¹Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.
²Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo
³Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión

18 de Marzo de 2017


 Firma del Experto Informante.

CERTIFICADO DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL RECONOCIMIENTO DE LA ENSEÑANZA DE VALORES

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia ¹		Relevancia ²		Claridad ³		Sugerencias
		Sí	No	Sí	No	Sí	No	
	DIMENSIÓN 1 : LOS VALORES CORPORALES							
1	Salud es alimento	/		/		/		
2	Enfermedad es hambre	/		/		/		
3	Cuerpo es vida	/		/		/		
4	Vicio es muerte	/		/		/		
5	Deporte es salud	/		/		/		
6	Sedentarismo es enfermedad	/		/		/		
7	Siesta es fortaleza	/		/		/		
8	Vigilia es debilidad	/		/		/		
	DIMENSIÓN 2: LOS VALORES INTELECTUALES							
9	Saber es criticar	/		/		/		
10	Ignorancia es analfabetismo	/		/		/		
11	Estudiar es progresar	/		/		/		
12	Vagar es perder	/		/		/		
13	Leer es conocimiento	/		/		/		
14	Copiar es ignorancia	/		/		/		
15	Investigación es originalidad	/		/		/		
16	Plagio es fraude	/		/		/		
	DIMENSIÓN 3: LOS VALORES MORALES							
17	Justicia es verdad							
18	Injusticia es mentira	/		/		/		
19	Respeto es humildad	/		/		/		
20	Desobediencia es altivez	/		/		/		
21	Ayudar es bien	/		/		/		
22	Envidiar es mal	/		/		/		
23	Fidelidad es paz	/		/		/		
24	Infidelidad es contienda	/		/		/		
	DIMENSIÓN 4: LOS VALORES ESTÉTICOS							
25	Bello es agradable	/		/		/		
26	Feo es desagradable	/		/		/		
27	Elegancia es presencia	/		/		/		
28	Desaliño es desagrado	/		/		/		

